



67

فہرستبرگہ منابع چاپ سنگی - ادارہ مخطوطات

شماره ثبت:

119.v

ده بندی دیویم :

ফায়.বো গিএফ৭৭ ১৩.৮

مر شناسه: ۳۰۰۰

سرفراز خان، محمد باقر بن علی رضا، قرن ۱۳ ق.

**شماره قرار دادی:**

توان: ما من التواهد

آب:

تاریخ کتابت:

جل نشر: [هـ] ناشر: [بنا] تاريخ نشر: ۱۳۷۰

صفحہ شمار: ۳۹ ص.

نوع خط: نسخی ابعاد: ۲۱x۳۳

☐ ارسالی
 ☐ خریداری
 ☒ اهدایی
 ☐ تسهیل: وقفی

تاریخ ثبت: ۱۳۸۲

استهلا:

ووع (ها):

وع (ها): ۱. زمان ۲۲۵۰ - ۲۲۵۰

بسم الله الرحمن الرحيم

۲. زبان عربی - صرف و نحو

$$E(\mathbf{y}|\mathbf{x})$$

(های) افزوده:  $\frac{1}{2}$  (های) افزوده:  $\frac{1}{2}$

نگار: سہ

تاریخ فهرستنگاری: ۵۸۸۵

این کتاب جامع الفوائد و خبرها است  
 از شیخ محمد باقر مجلسی  
 در تاریخ و جغرافیه و طب و فقه  
 و نحو و ادب و سبک و بیهوشی

[illegible]



کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد  
استان تدیس رضوی

اسم کتاب جامع التواریخ  
مؤلف ملا محمد تقی اردکانی  
موضوع تاریخ  
زبان فارسی  
سال چاپ ۱۳۷۷  
محل چاپ  
شماره عمومی ۱۱۶۵۷  
کتابخانه بخش  
وقفی/خریداری  
تاریخ  
طول ۳۳ عرض ۲۱  
شماره صفحات ۳۰  
مصور ☐ درسی ☐ گراوری ☐ افست ☐  
ملاحظات  
متراف نام صاحب اثر

۱۰۹۸



کتابخانه عمومی دانشگاه تهران

این کتاب از کتابخانه  
پیشین مان در کتابخانه  
مرکز تحقیقات طب  
بدون اجازه از کتابخانه  
دانشگاه تهران بوده است

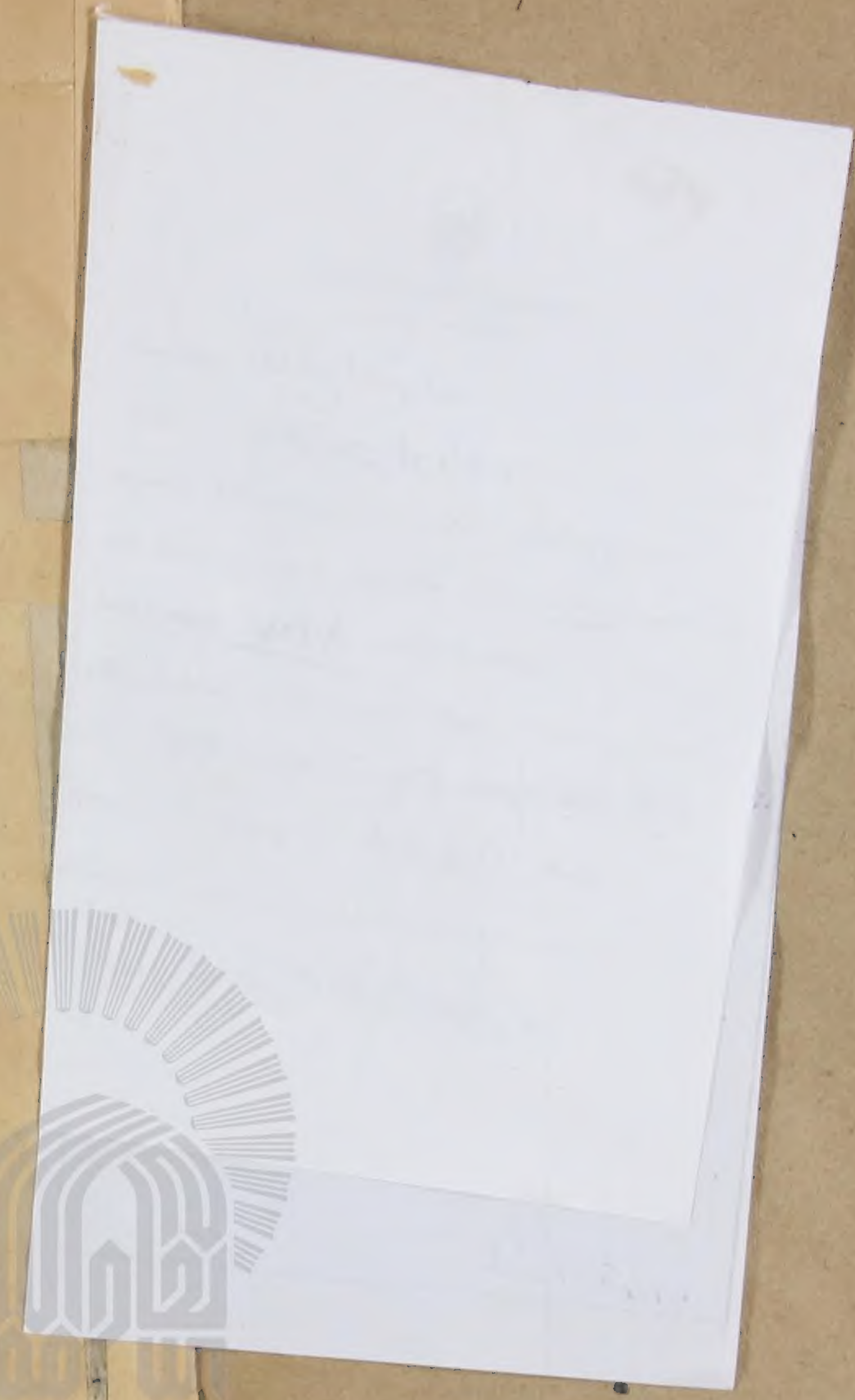


کتابخانه عمومی دانشگاه تهران

کتابخانه عمومی دانشگاه تهران

کتابخانه عمومی دانشگاه تهران

۱۰۹۸





کتابخانه آستان قدس  
شماره ثبت ۲۶۵۳۷۹  
تاریخ فروردین ۸۲

291108  
211108

[illegible]



























































































































[illegible]

۱۰۰

سجده

2

10

محمد بن  
قادر

محمّد

[illegible]

354

فکر











ونظير ما قبل من القيد هو بالاسم ما ينطبق به الالف والالف في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
والتي في النون مع النون معصوم راجع منه وهي في اسمها بقاء الالف والالف في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
وهنا في مضارع من المصادرة من التاء بمعنى القصور والالف في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
وهو كتاب في الحروف المعجمة في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
محمود بن مازن البصري في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
خود في مثل معصوم راجع منه في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
شاهد في قوله الله خلاق البرايا عنت بحلال هيبته الوجوه يقول اذا تاملت بديني  
الى اجل فستحي فاكبوه الالف في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
من الاستقراض في طلب الفرض من النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
الجماعة في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
المهمل والنون في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
الرجل في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
المعنى في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
دبر انداز في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
هبت وروفا في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
كنت ارميت على حجرنا من غير ما جرم قصير جميل وان تبدلت بنا عينا فحسبنا الله ونعيم  
الوكيل قال في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
الاجماع في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
يعني في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
صبر في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
ومطول في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
رويت في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
لم يتم في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
مخارجات في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
مضارع في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
بوع في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
راست في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
نفي في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
ميك في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
نا في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
والجنان في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
في ما ولا في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
بنا في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
قد ام في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
او في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
النون في النون والقوة والياء الساكنة في الالف

مفنة

مطلو

مطلو

مفنة

مطلو

الفتحة في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
الصد في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
الراء في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
ومن ليس في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
هبت في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
اذا في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
كرا في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
ودرا في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
من صا في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
وان في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
التي في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
والراء في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
اي في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
الحقا في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
السن في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
ميدا في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
بوه في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
وريت في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
معل في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
اسلو في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
فلم في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
تود في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
از في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
غاوا في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
الرا في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
عرو في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
عقب في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
والراء في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
والثلث في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
بواسط في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
في الاطراف في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
ان ثابا في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
الا في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
الفرق في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
لهاء في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
الشا في النون والقوة والياء الساكنة في الالف  
نهر في النون والقوة والياء الساكنة في الالف

مطلو

مفنة

مفنة

مفنة

مطلو

مطلو

الدهر































[illegible]

۱۰

مختصر  
مجلد

ط  
سب

بوصلي  
نورسانه  
مراغه

مفتی  
مفتی  
الکتاب

باب رابع  
بعد الا

[illegible]

८.

مجلس

١٠

فا

کے







































































































او يمتنع ان يرد في الصرع ما في غير النوا...  
 رابعت من المصنوع والاربع من المصنوع...  
 كمال الشدة والاربع من المصنوع...  
 دية يا شدة...  
 شاهد...  
 لو انما...  
 من ثم...  
 ندين...  
 ومن...  
 درج...  
 سلم...  
 يعني...  
 ولما...  
 المله...  
 شدة...  
 في...  
 بوند...  
 وقنا...  
 وقيل...  
 الجفاء...  
 صلت...  
 بدم...  
 مفع...  
 في...  
 مقدم...  
 وحالي...  
 المجر...  
 بالثقة...  
 جمع...  
 مثل...  
 تشبه...  
 لدن...  
 غامة...  
 ذب...  
 فبذل...  
 عن...  
 دامة...

نصف

نصف

نصف

نصف

نصف

والنوا...  
 برت...  
 بود...  
 من...  
 كالذي...  
 به...  
 في...  
 فلما...  
 كالذي...  
 الضل...  
 الج...  
 باب...  
 كنوم...  
 في...  
 صف...  
 لها...  
 الشئ...  
 الاخر...  
 فاض...  
 كرف...  
 شاهر...  
 دول...  
 فيها...  
 من...  
 الغر...  
 تحس...  
 شاهد...  
 وقالت...  
 والبيت...  
 نجاة...  
 شاعر...  
 فاعل...  
 كما...  
 بود...  
 لا...  
 في...  
 رواه...

نصف

نصف

نصف



















































باب قابوس قد سعى اليه بعض الوثابة فهاه وبتلر انا في ابنت الملحن اناك لمتني وذاك التي تشك  
 فيها السامع مقالة ان قد قلت سوف انا له وذلك من تلقاء مثلك رافع وعيداني  
 قابوس في غير كنهه انا في قدوني راكس فالصوايح قيت كاني ساور سخي صتيه  
 من الرقيش انيا بها التسم ناعم الخياط في انك للملحن والليل خلا في النهار والد اسم فاعل من ادركه اي جمعة  
 وغلت بصيغة التكم اعني ظننت المشاي بالنون والفتا والهمزة والالف كنهى اسم مكان من شاي في التاني بعد قول  
 كالليل الذي يدكن في كنه وان بعد الهاء في الارض لسة ملكك يعني يدسك نومك مثل الجنان في كنه  
 شين ناسبه استمر او اكبر كان كنه سيبك مكايدك وداو نوات صايج صعلت مختصر ومطول  
 في الامجاز والاطناب المناواة شاهد ربودن ازبيل ست قبيل شاه باغبانوز لفظ عقدا واندازه اصل له  
 در شعر قاتك لا تبال بعد حول اظلي كان اقلنا حمار هومين ايتا لحدش في هومين هومين  
 بالث في عديفوت لفظ حمار على ضرب من الشال وبتلر كاني قد رايت من اهل دار دعاهم زائد  
 له فتاروا فاصبح عهدهم بمقتصرين فلا عين تحسن ولا اثار لقد بدلت اكله  
 بعد اهل فلا تبحر نذاك ولا سحر قاتك لا تبال الخ لقد حو الى الاسافل بالاغالي  
 وماع اللوم واختلط الخار وعاد العبد مثل في قبس وستو مع العله في اشار  
 في ماع ماع من المالات وهو الموحدة الاكثر بالث في الحول لسة والظفر والحار من قول في الاشارة  
 من الناس انصوا لصفا الاذل حق او موقا على هذا الوصف حولا لا تبال العدمه هي اكان غير هي في كنه  
 بس يد سيبك تبال نذاري بعد ان ذكركن توديك سال يكر ابا هو ثوبه ناسد ماد روي اخر يعني اياك عزم عزم  
 ناسد يا فليل دست مغني في لجة الشاد من كاي الحار مطول في احوال السندال شاهد ربودن اسم  
 خبر ان استيعابا انك طلي اسم اولت وكره اسم امل خبر است معرفين كنه انك طلي اسم كان است ومقدم  
 براد ويغني فالتشاد كنه انك طلي اسم اولت وكره اسم امل خبر است معرفين كنه انك طلي اسم كان است ومقدم  
 من اسم اكان امل خبر است فاقوت تاري كنه ليضرضوها واخرجت كنه وهو البيت  
 داخله هو اسمك الحار بعد الله زسعد الطما الحواد المشه هو صفت نفسه بالجو حسن القيام لا تشيف فيل غير ذلك  
 وداغ دعا بعد الهوى كائنا يقال احوال التمر وقبائله دعا يا باسائه لحنون ونا  
 جنون ولكن كنه اخرج حواله فلا سمعنا الصوت ناديت محوه بصوت كنه في حواله  
 سمانه فاوقدت الخ فلما را في كبر الله وحده وكثر فلما كان حيا لاله فقلت  
 اهنا وسهلا ومن حيا رشدت كنه اقد اليه اسائله فمت الى امر كنهها ناعده  
 لوجه حق نازل انا فاعله قوله اوقدت مكان من الايقاد وهو التفت والال الملهة عني الاستعانة وبصر مضع  
 معرفين او مجهول لا نصا والضو النور واخرجت مكان من اخرج هذا الاصل والضمير داخل مخرج الى الدخول المعرف  
 يعني بر وسن كرم الشخو را بعل انك بربيد انما وشك انما انك يد شورشك او بين كرم سن حورا  
 فقال انك اورخان داخل شونده بو مغني في شاهد ربودن كنه است تعليل وجاره مغني لام قليل لام لبصر  
 فاكداست ذراي او وان در كوفين است كنه انك هيش اعني اقع ميثو واكر دايغا اصيله شد لازم صايد كنه  
 فاصله شد ناسد مائة فعله بصيرا وناصب كنه است قاتك اناك المراء قاتر الى الشير دعا والمير  
 جالب لم يسم فانه لقا للطف اناك تحذر وناصبا تقدم بعد ونحو لا ينفذ ايق كاتوم والثا ناكيد والمراء  
 الملهة والند ككاتب المحادثة والفا للتعليل واللسان على كنه امبا لفة راع من الدعاء لكر لمر به هتا المبالغة واما  
 الى به هتا اللوزن والبالا ليجم الموحدة فاعل من جلي الشى اذ لعله الى نفسه يعني بر ودكر ان نفس خور او خور  
 وراع كرم ناسد كاي سيبك ان راع كرم خواند است شخص بسو بذكر كنه است بذكر ابو شخص مغني  
 والقاعد الاول في ناسد شاهد ربودن كنه مضد است كنه المراء ثوبه ناسد بذكر ان يعيل رعد خور او خور  
 الحياك من المراء اي من قاتك والميتات لا تفرتها ولا تاخذن سها حديد القصد

مغني

مغني

مغني

وقد انصب المنصور لا تشكته ولا تعبد الشيطان والله فاعبدا مومن قصيدة للاعني واسم  
 بر قس عرج بها التقي صلى الله عليه والودعان عكة حق بل فاعز حنه بعض كاد قس بكل شمة وفلك نافرات  
 ما تعبت وناطل ولتبر عطاء النور بمنعه عدا احذك لم تتمع وصا محمد بن الاله  
 حين اوجعه واشهدا اذا انت لم تر حل من اذ من التقي وانصرت بعد الموت من قد ردا  
 تلمعت على ان لا يكون مكانه فتر صدق الازر الله كان ارضا قاتك الخ وستي على عين  
 العتيق او الضحى ولا تحمد المشرك والله فاحمد البنايت بالفتح جمع صينة وهو عالم لجمعة الذكاء في  
 بناد سماع موكب بنون القبلة من القرب هذا العبد التهم السيل بالحد لمهلا مقيل من حد السكين اي مسجحا او  
 فحدث وهو حديد حديد وفصد كسر العين فباع من السند هو بالقوا والفا والاذل المملين بغني جرح العرق  
 امثبات لانا كانت العرب بقلعة في من الجماعة من فصد عن في العبر لفتة ولفظها والانيان في الاضيف القسبان  
 والفا الملهة المضمونين والمودة فاصف عين من والله فتسكته بفتح المضارة وسكون النون وضم السين الملهة  
 مضاع كنه اي في كنه من كنه وهي غيبة الذمير اي لا تدعي له نيكه بفتح نون يعني بر هين نفس خور او خور  
 وقر بكون مكن البتة انما او مكن البتة نير نير انا انك قطع كني د شمر لوان يتها نفا شد وقر بكون مكن  
 زيج كرم زيج زيل نال البتة زيجات مكن شيطا واخذوا بر عبادت كنه البتة سوطي في النور التاكيد  
 در دخول نون ناكيد شيل است در فعل مضاع كنه مضد است بر اطل كنه لا تفر بها ثوبه ناسد وضا في بار العرف  
 مغني في حواله الف شاهد ربودن فز ناكيد خفيفه رفا عدا است بلفه رفا عدا فاقين الى ان  
 التجا ببعلة اناك اناك الراحقوك احبس احبس لم يسم فالتكلم ابن الاستعانة بفتح نون  
 اي فان نذهب النجا بالنون والجمع والمذكر كنه الاسراع وهو مبتدأ مؤخر لقوله الى ان والبعلة بالموحدة والغير  
 كطلة دايه معرفه وانك ماض من الايمان قوله الاحقوك اي الذين المحضون كنه احبس احبس من احبس مغني المعنى ومفعوله  
 محذوف اي منع فبلة او فسل من السير السعة يعني بر كجا مير وديو كجا ايشاب بجر فاطر بمر امدت نور الخزان  
 كساينك ملحوق شونده اندورا منع كنه فاطر يا نفس خور او خور منع كنه فاطر يا نفس خور او خور منع كنه فاطر  
 في التوكيد شاهد ربودن اناك تاف است كنه تاكيد كنه است اناك اول او هم حين است حكم در احبس قيت كانه  
 ساور قتي صتيه من الرقيش في انيا بها التسم ناعم مومن قصيدة للتابعه الذكاء واسم يادين  
 معاديه بعد زهبا الى العمان لند روي سعى اليه بعض الوثابة فهاه وبتلر انا في ابنت الملحن اناك  
 لمتني وذاك التي تشك منها السامع مقالة ان قد قلت سوف انا له وذلك من تلقاء مثلك رافع وعيداني  
 قابوس في غير كنهه انا في قدوني راكس فالصوايح قيت كاني ساور سخي صتيه  
 من الرقيش انيا بها التسم ناعم الخياط في انك للملحن والليل خلا في النهار والد اسم فاعل من ادركه اي جمعة  
 وغلت بصيغة التكم اعني ظننت المشاي بالنون والفتا والهمزة والالف كنهى اسم مكان من شاي في التاني بعد قول  
 كالليل الذي يدكن في كنه وان بعد الهاء في الارض لسة ملكك يعني يدسك نومك مثل الجنان في كنه  
 شين ناسبه استمر او اكبر كان كنه سيبك مكايدك وداو نوات صايج صعلت مختصر ومطول  
 في الامجاز والاطناب المناواة شاهد ربودن ازبيل ست قبيل شاه باغبانوز لفظ عقدا واندازه اصل له  
 در شعر قاتك لا تبال بعد حول اظلي كان اقلنا حمار هومين ايتا لحدش في هومين هومين  
 بالث في عديفوت لفظ حمار على ضرب من الشال وبتلر كاني قد رايت من اهل دار دعاهم زائد  
 له فتاروا فاصبح عهدهم بمقتصرين فلا عين تحسن ولا اثار لقد بدلت اكله  
 بعد اهل فلا تبحر نذاك ولا سحر قاتك لا تبال الخ لقد حو الى الاسافل بالاغالي  
 وماع اللوم واختلط الخار وعاد العبد مثل في قبس وستو مع العله في اشار  
 في ماع ماع من المالات وهو الموحدة الاكثر بالث في الحول لسة والظفر والحار من قول في الاشارة  
 من الناس انصوا لصفا الاذل حق او موقا على هذا الوصف حولا لا تبال العدمه هي اكان غير هي في كنه  
 بس يد سيبك تبال نذاري بعد ان ذكركن توديك سال يكر ابا هو ثوبه ناسد ماد روي اخر يعني اياك عزم عزم  
 ناسد يا فليل دست مغني في لجة الشاد من كاي الحار مطول في احوال السندال شاهد ربودن اسم  
 خبر ان استيعابا انك طلي اسم اولت وكره اسم امل خبر است معرفين كنه انك طلي اسم كان است ومقدم  
 براد ويغني فالتشاد كنه انك طلي اسم اولت وكره اسم امل خبر است معرفين كنه انك طلي اسم كان است ومقدم  
 من اسم اكان امل خبر است فاقوت تاري كنه ليضرضوها واخرجت كنه وهو البيت  
 داخله هو اسمك الحار بعد الله زسعد الطما الحواد المشه هو صفت نفسه بالجو حسن القيام لا تشيف فيل غير ذلك  
 وداغ دعا بعد الهوى كائنا يقال احوال التمر وقبائله دعا يا باسائه لحنون ونا  
 جنون ولكن كنه اخرج حواله فلا سمعنا الصوت ناديت محوه بصوت كنه في حواله  
 سمانه فاوقدت الخ فلما را في كبر الله وحده وكثر فلما كان حيا لاله فقلت  
 اهنا وسهلا ومن حيا رشدت كنه اقد اليه اسائله فمت الى امر كنهها ناعده  
 لوجه حق نازل انا فاعله قوله اوقدت مكان من الايقاد وهو التفت والال الملهة عني الاستعانة وبصر مضع  
 معرفين او مجهول لا نصا والضو النور واخرجت مكان من اخرج هذا الاصل والضمير داخل مخرج الى الدخول المعرف  
 يعني بر وسن كرم الشخو را بعل انك بربيد انما وشك انما انك يد شورشك او بين كرم سن حورا  
 فقال انك اورخان داخل شونده بو مغني في شاهد ربودن كنه است تعليل وجاره مغني لام قليل لام لبصر  
 فاكداست ذراي او وان در كوفين است كنه انك هيش اعني اقع ميثو واكر دايغا اصيله شد لازم صايد كنه  
 فاصله شد ناسد مائة فعله بصيرا وناصب كنه است قاتك اناك المراء قاتر الى الشير دعا والمير  
 جالب لم يسم فانه لقا للطف اناك تحذر وناصبا تقدم بعد ونحو لا ينفذ ايق كاتوم والثا ناكيد والمراء  
 الملهة والند ككاتب المحادثة والفا للتعليل واللسان على كنه امبا لفة راع من الدعاء لكر لمر به هتا المبالغة واما  
 الى به هتا اللوزن والبالا ليجم الموحدة فاعل من جلي الشى اذ لعله الى نفسه يعني بر ودكر ان نفس خور او خور  
 وراع كرم ناسد كاي سيبك ان راع كرم خواند است شخص بسو بذكر كنه است بذكر ابو شخص مغني  
 والقاعد الاول في ناسد شاهد ربودن كنه مضد است كنه المراء ثوبه ناسد بذكر ان يعيل رعد خور او خور  
 الحياك من المراء اي من قاتك والميتات لا تفرتها ولا تاخذن سها حديد القصد

مغني

مغني

مغني

مغني



















































































التكميل من القاء بمعنى القلق بالاسم بالوجهة والسبب المملة والمذكورة الشدة والذات بالذال المملة على من هم الأملة الزينة  
 ومما فيه وانعت بالون والوجهة والعين المملة والمثلة منكم بمعنى سرعت المزدوم مفعول من زئد وهو بالراء المحم والجر والذال  
 المملة بمعنى دفع وخاف والواو كسر من العاخر الذيل من الغيرة يعني كبرياء اذ ينكر خوانه شام بوحشنت وسخنة  
 تألفان وارثه بؤس شاب كرم دحاليك تسيد شدة بالشم وبودم من كبر عاجز بالشم د ر م ج و ر ي ف ج و د بار ك م س ك ن ا م  
 خور ا م ع ن ا ل م ا ش ا ه ل د ز ي ا د ش د ن ا ج ا ر ا س ت ج ا ل غ ن ي ك ب ز و ر ب و ب ا ش د م ح د خ و ر ا ف ا ن ب ع ت م ر ك ا ك ا و ر  
 النقص ان يقيظ عليه مد ثوى حشور رطبة وبرود لم يسم فانه ريث به الشاعر مينا قوله لفظ بالفاء والظا المجر  
 مضاع فاعضفات والضمير في علي التثنية والواو ماضى من فاعله المملة والظا المجر والواو كذا وفضل  
 التي من كذا شدة بمعنى الناحية والروية بالمهملين بينهما اياها كظن الملاذ اذ كانت قطعة واحدة والروية بالضم جمع بدو وهو بالوجهة  
 والراء والذال المملة كفضل ثوب بنج بالهمز يكتفى بالمت غالباً يعني زديكت نفس ينكر غير رجا ينادى راعيت درو قشك حاة  
 كرفنا غيت دركوسه متراسه كفن ودرهما معنى مغنى في التام من عشر اليه الناس شاهد دون اشك استكلا دانف  
 بحيثى اعلم بعد تحقق لفظ نفس اعيت في الواقع كالقسي العطفات بل الاسهم مبرية بل الاقنار هو لا ي  
 عناه النجر واسمه ا م نصف اليه اول الصراع الثاني الالف الواقعة قبل سبل الاسهم قوله كالف خبر مبتدأ عدا واهو كاض  
 اى بالغة وف الجواز كالقسي الكاف للتشبيه القسي بالفاء والسبب المملة المكسورين والياء المشددة جمع قوس العطفا بالغير  
 والظا المشددة المهملين والفاء اسم مفعول يصعب الجمع من عطفا العواى حاة وعوج الاسهم جمع سهم وهو النبل المبر بالوجهة  
 والراء المملة الكسوة والياء المشددة اسم مفعول من راء اى خذ ولا ذابح وهو بالواو والقناة والراء المملة كفس شرعة القوس  
 ومعلمها يعني ان شدد وقت جولان كرن مثل كذا كج كره شداست بلكه مثلته بها تراشيد شدة املكه مثل ذها كذا  
 مختصر ومطول الاضاعى من علم البديع شاهد بجمع نمون شاعر است سه جزى بياهم داردين خود كان وديك  
 دز كان بوه ناشد وانز ان فيل اجمع منامد كانت بلهنية الشبية سكرة قصوت واشتدلت سرة نجل و  
 قدت انتظر القاء كرايك عرف المحل قيات دون المنزل البيت الاول اقيم فانه والثالث سلم بن ليد الاضاعى المبر  
 ضم الموحدة ونج اللام سكون الماء وكسر النون ونج الباء والفاء الزاهية حسن الحال والنبية كسيفة وفان ليل رصوت وعلم  
 من الصحو هو بالياء المهملين والواو الا فانه من السكر واليق بالمهملين كحقة الطرية والمجل بالهم اسم فاعل من اجل فلان اى في هذا  
 جميل منكم من الغنى بغير مجنون انظر منكم من انتظار الفناء بالفاء والنون والمذكر كحاة ضد البقاء والملاذ الموت الراكك  
 البعير خاصة والمحل المكان وبات ماض من البيوت وانشاء بغيره الامام اى قبل خول المنزل يعني بود رفاهت خوشه جواستين  
 هو يار شدم ويدر كرم انما بطر بغيره من سكو داروشه ك انتظار مكم من دامل شمر سواريكه شاخته ناشدجا  
 فرو دامل خود رايش شمر بود او ديش را خلشد وشر مطول الخ الحانة شاهد ورضين نمون شاعر است شعرانه را  
 كذا شاعر بكو است وشر خود بن اشاد سكد نمود اوبانيدان شعرانه را شاعر ديكر است كانت منازل الاى عهدة ثم  
 اذ نحن اذ ذاك دون الناس اخوانا هو من قصيد للأفضل واسم غياث بن غوث لقليلة المنازل جمع منزل والاولان كراى جمع  
 الف وهو بالمد والفاء فاعل من الالف عهدهم منكم من العهد بمعنى الميثاق واخا فامفعول ودون بغيره عند ذاك اشارة الى عهد  
 الاخوة يعني بود مرطها الف كره نكان جلد كرم مديس بوديم بالبيان الحداد ورويشك ما الف كره نك بوديم باهم بعد انك  
 اسع مهلاحت ويدر دنا نيا شدم مر ماضى فاعل في شاهد داضافه شدة لفظ اذ است در هر موضع بوحلة اسمية  
 خبره بلان دوحلة محد واسل عهدهم اخوانا اذ نحن من الفون اذ ذاك كان دن الناس كان لم يكونوا لحي  
 يتقى اذ الناس اذ ذاك من عز بئرا هو نصيد الحثا ثبت عمر بن الحارث وطمها ناضرت بها اخاها خيرا  
 دزوها اذما تعرفه الذم فساد خرا واوحية الذم فساد عوامرا وانار كفا دوا معا فاصبح  
 قلبي هم مستقرا لذكر الذين بهم في العلاج وللمستضيف اذ اخاى عزرا هم في القديم سلام الادب  
 والكايون من الخوف خرا كان لم يكونوا الخ وكانوا اسراة بنى مالك ونجر العشرة بخدا وعزرا  
 وهم معوا جارهم والبناء يحفر احسانها الخوف خفرا الضمير لم يكونوا الناس لحي كبرياء المملة مفعول  
 مانع من الشدة ونفى مجول من الاضاعى الحد وذاك اشارة الى عدم وجود لحي من عز من مثل مشهور كل من موصوف من

...

فصل

مطو

منه

بالعين المملة والزاء المحركة ماضٍ بمعنى غلبَ بِـ بالوحدة والزاء المحركة المشددة ماضٍ بمعنى أخذ السبأ في ألفه في البيت الطلاق  
 والسبب كمن كان الفلوس حين الحرب من لثياب الأسلحة يعني كوايضا يستند من مافى كهاى كبرهين كثر شوار ان يعك انك  
 مثل من يعلق بنون ان يركها موجو مثل مثل من عزهاست يعني كيد كالبشدا ربحا ميكيد بامه اسلحه ومفعول واو يجر  
 انرا ازبى خود معني فاذ شاهد راضا فشد اذاست بود موضع بوجه اسميه كبحر وازهر بالانرا ووجه جند  
 استاى مثل الناس اذ ذالك كاش كاش من عز كان لم ينجى بين الحجون الى الصفا انيس ولم يسمى بمكة  
 سائر هومن انيك لعين الحز الحز اعني ينافع بها على نفسه وقوته بعد ما فرغوا عن مكة ذكوا فاحدا الحز قبل القرين  
 الحجون بالحاء المملة واليحم والواو والنون كصوبل حرف باسفل مكة والصفاحر بها ايضا والانس فيل من الاسر خلاف الحز  
 وبم يفتح المضاعفة وضم اليم كينصر من التمر وهو بالين والزاء المملتين كمن يرحل في الليل منه الشار بصيغة الفاعل يعني  
 كوايضا يشدد وميانه كوجون ناصفا انى كبره وهك وحكايت نميكند ركه حديث كنده يعني كوايضا احدا زيارا  
 درمكه نيت فطر في الحز الشبهة بالفعل شاهد ركان استكرون حقه او منقله واقع شد است بخار حله فعليه امدا  
 كيكين بود باسند بين فاصلا وده اندميانه او بخار بل جازه مطول في الخطبه بمرام بربيت برت خرد بواسطه  
 منفق شدن اصحاب او مناصف مضمون بين با مراد او ذكره است كان لم يمت حتى سواك ولم نعم على احد  
 الاعليك التواخي اختلافه فانه والصحاح من قصيده لهشل زجر الهشيل ربي بها الهشيل زجر الهشيل اولها كثر  
 لئن اشتهى به يد فحشش حشا جديت تفنى عليه الرواخي لقد كان ممن نسط الكفت بالتدنى  
 اذ اصنر بالخير الاكف الشماخي سقى حدى اامسى بدومة ناويا من الذل والنجور اذ غادرناخي  
 ومنها ليك بربضارح خصوصه ونحفظ مما يظلم الظواخي الحى خلاف الميث والخطه في سواد عليك  
 ليزيد لهشل والتواخي فاعل نعم وهى جمع ناخي بالنون والهمزة والحاء المملة وهى المارة التى تقوم على وسط الشاوتنج  
 راثمة التواخي كانه عن الموت يعني كوايضا نمره است زنده سواي نور يا ناسد اذ زمان فحركت كنه فوحه كند  
 مكر برب مطول في القصر شاهد در بند مجاز مجرود مقصود عليه سبأ الاكلا اعليك بوه باشد بمقصود النفع  
 امت بسيل قلت كان اذ نيه اذ اتسوا قادمة اوقلا محزنا هول نعم الراجر اسير كند ووب الهشيل نصف  
 برب ساقول اذ نيه نثية اذن والضم فيها للقرين فتونا بالثين المحركة والواو المشددة والفاء ماضٍ بصيغة التثنية من  
 نشون بمعنى نطلع او يطول ونظر القادمة بالفاء والذال المملة واحدة الفذوى هو كبحا وارب وعشر بيشا في مقدم الحز  
 والفاء بالفاء الغصبة يكتب بها والحرف بالحاء والزاء المشددة المملتين والفاء اسم مفعول وهو المقطوع بحيث يكون احد  
 طرف الشى اعلم من الاخر يعني كوايضا كوش زاسب وفتيكدر از كره شوندر زمان نگاه كردن اسير محز مثل مقدم باله  
 يامثل فلم است كقطر سائر كبحر زو باشد معني في كان شاهد ركان استكضيه استاسم خبر اياه كاذنيه  
 وقادمة بوه باشد كان اوب ذراعيها اذ اعزقت وقد تلعق بالقرور العساقل هومن قصيدة ككعب  
 ذهير في سلمى الميمج بها التثنية ووصف فيها نانه وهى مد المعلقا السبعة وقبله شعر الحجايا يات بحر كن الحصار نيا  
 لم يجهن رؤس الا كرم تعقل كان اوب الخ يوما بطل به الخرباه مضطهدا كان ضاحيه بالشر  
 تناول الاوب فتح الف وسكون الواو والوحدة رجع القوام في التير والفتحة خذراعيها للتا فذرع العين والراء المكسرة  
 والفاء ماضٍ من العين وهو شخ حبل الحيا وبلغ بيشدا لفاء العين المملة ماضٍ بمعنى استعمل والقور بضم القاف وسكون  
 الواو والزاء المملة جميعا وهى ليل الصغير العساقل المملتين والفاء كسر ايل القطع المنقولة من السجلا واسم لا وائل السجلا  
 يعني كوايضا انكش وذر ان ناه وكاسها ناونى ودر فتيكدر عرف يكند جهان ميانا كنه تحقيق كدر كره ناست كوهها اول  
 قطعه كبر سفيدا يا ازل سراجا معني في الفاعل العاشق من مال لفاش شاهد برك دن فاعل مفعول بلغغ است نظر اليك  
 الفاعل ظاهرا فاعل افع ناه است بالقور مفعول وانك فتيكدر وقد بلغ القور العساقل است كان بوزن ابا عاصم  
 زبدي حار دى بالياع لم يبقا البينون بكر بالوحدة وسكون الواو المملة وفتح النال المحركة وسكون الواو والنون دابة معرفة  
 وابعاصا ماضا كبحر حرف انذاه اى بالابعاص وهو المملتين ككاسية رجل زيدا اسم رجل اخرون مجملون من الذين يوقونه  
 اى صر يوقونه بالجام بالحجم ككعب للذاتبة معني يعني كوايضا بوزيد اى بالبعاص مثل خريستك كويديشته ابد منه مطوط

نکات

5

المهملتين

५७



























معرفة الضمير في الموضع بعينه ظاهر شاذ في رسمه كما في رسمه في الالف مطلق في الجملة من علم البديع  
 شاهد ربون جناس فمقبول في حال كونه مقبولا في حال لا خجل عندك فقد بها ولا مانا فاستعد  
 النطق ان لم تشع الحال هو لا في الظاهر بل في المعنى كما في قوله تعالى ففتح الحاء المجرى وسكون الالف  
 اريد به هنا جاعة الفرس والخطا في عند النفس بعد ما مضى مضارع هذا الى سلاطيد الضمير المجرى وسعد  
 بضم المضاع من الاسماء وهو الممثلة الالهة والضم والنطق بضمها والحاء الملهة فاعلم ان من فقه في  
 اريد به هنا الضمير في نفسه وليس في غيره فمما هو في غيره من غير ما يري كند توراهي جوش  
 در باره انجوي بطل كمن صل او كبر او غيره عند ما لم يوصف بمطول في التخرج من علم البديع شاهد ربون  
 نمون شاعر استاذ نفس في شجرة مثل خوضا في انك قد اذنت ان الحاطب سخن در قول وعندك لاسا بغات لا جانا  
 باسلة بقي المون لذلك ينبغي ان الجال لم يسم فانه الساتر في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 الواسطة والحاء والياء المجرى والواو والميم في كتيبه جاء واء اي بنية الجا وهو التي يعلوها لونها السوا ككثرة الدرع والبطلة  
 بالوحدة والسنين الملهة فاعلم ان الساتر في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 بالواو والفاء والميم في الالف واللام والحاء المجرى في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 شاعر تكاميل ادم في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 اسم فاعلم انك في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 دنت لاما الا لصاير في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 والوحدة في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 اسم فاعلم انك في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 جمع اصل هو كمن في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 لصاير يعني ههنا اصل مبهمة في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 شواخيها اريد كونه شاذ في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 در مضبوطون در باره بان صدق في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 ان درك يا ابدان درك الملهة في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 كانه لا نافية للمعنى في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 المنقضة والنون في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 الدال المعنى والمها في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 بالراء الملهة في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 مراد وير قطر وسقط في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 من اقط بقرن البين في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 والاقط بالفاء في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 من سنية اللين في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 الباء الشدة في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 لفان والذال المعنى في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 اصل من الحونة في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 صفاد دكر في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 بوجه باشد في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 على موثقا وعهودا في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 باح في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع

فكر

فكر

فكر

فكر

فكر

فكر

فكر

فكر

فكر

فكر

فكر

فكر

فكر

فكر

جميعي فاش يمكن التوبة في سيرة سيرة او كبريات بر من بينا وعهد هذا في التوكيد شاهد ربون  
 لاسه ولا ابرح في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 لتوبه في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 فاطر واليه فاقع علمه مع اخوتهم واولادهم ان بعثنا ما في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 اتبع الفتن على التراقي لاصل يتي فاعلمه ولا يتيكم فاحك عاتق سفي وما كنا نحمد وما قوت في الوارد  
 الشاقي السبب في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 الفصل في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 بينهما فان لم يخطو ويصل في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 وبينه وبين سيرة في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 فلت لبوا في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 اي لا يري خلة في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 والضمير في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 الثالثة في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 يعني اسبوط في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 باسدا في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 مختلفان في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 بن المع في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 فان ذلك في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 والذيق في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 الزيادة في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 كما في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 خير في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 الا في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 كنت قبلت في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 اصل اللام في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 والحاء الملهة في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 شيع في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 دد في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 والفاء في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 باو في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 نظام شاهد في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 بزجالة في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 امير في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 اليها في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 ابو في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع  
 الضيق في قوله في السنين الملهة والوحدة والسنين المجرى في الدع























































































كصاحب قفا وهما السج واهو الجح بالباء والجح والمدح كنية والدسيق للدولة واسم الحسين والقلب الوسيط  
 الفيلق بالقاف والياء والقاف كجفع العسكر يعني وداع ميكروم ايضا نواك انك جذاث وفراق درويشكوان فراق مثل  
 نيزهاى سيف الدولة بيط الحظ ابودردنيا لشكر مطوق الحظ شاهل دروسر شخص شاهل است راين بيت بطريق  
 حسن باعنا واقع ساختن وان تحصل نادر كيت نياض بيا قد تباوم هوى لها قايما باو ايت اخيا لها  
 هو من ايلات لذي الرمة واسم غيلان برعق فقبله وكيف يتفيس كما قيل اشترت على البير من حوصاء  
 هيضرا اندما لها قولهاض بالقاف المعج ببول بصيغة التكم من هاض العظم اي كسر بعد الجوع وكل بيع على وجع  
 فهو هيض هو كناية عن جرد الحزن وروم كان ظلم وهو متكم من اللام المعج التزل والباء في الوضعين سببه وظرفه تقا  
 دم بالقاف التال المهملة هاض بمعنى قدم كرم وهو من لقد حركه وهو الشايق في الامر قوله هاضا اي امر الله بها امكانها  
 الذي يتعاهد بالعوالي بعد الافعال عن الماض من اللام المعج التزل كما قولها خيا لها اي شخصها او طبعها يعني عكس  
 ميتو او بعد عكس شل و دل شكست و ميتو يا بسطه كذا نصفه اردك تحقيقه قدي است عهدان و در مقام بيش عهد كره  
 اندك كانه كدر انجانها ساكن بود اند باينكه و كره دند را بجاي يا بسطه كذا كاني كذا نصفه اردك فرو دانه انجانك شخص  
 الهاء و زوا و در نظر يا بسطه عطف التثنية مع في اما شاهد در حقا اما است قبل ان يها و بقرينة ذكرها فاعلم  
 ايها خاض ما بنا و اما باقوا طببت من الاخر اما الوحيية طببت الدنيا بانك خالده هو من قصيدة كذا الطبيب  
 المتين واسم احمد بن الحسين يمدح بها سيف الدولة قوله تخبث بالتون والموحد خطا طببت التخبث الفارة واخذ الشيخ  
 قهر او الحظانية في حوثة سيف الدولة وهو بالحاء المهملة والواو المعج جمعة الاخر بالمهملتين مع هو كقول الحجة  
 وهيت تشديد في غارت بر و كره دند را بجاي يا بسطه كذا كاني كذا نصفه اردك فرو دانه انجانك شخص  
 هر اينه تخبث كره شده بود دينا باينكه و كره دند را بجاي يا بسطه كذا كاني كذا نصفه اردك فرو دانه انجانك شخص  
 در بود استنباع است بيت باعنا انك شاه صريح كره سيف الدولة را بجاي يا بسطه كذا كاني كذا نصفه اردك فرو دانه انجانك شخص  
 مستبح اندج كورن وراي جيند بكره تخبث نيا بود باجود واوران دنيا و بود او سبب بر كرا صلح دنيا و نظام امران قصيدة  
 عن طلائع اعمرو بياقية وانت كذا صريح هو من مقطوعة كذا في ونيك الهكرو واسم خويلدن خالده و قبله وهو  
 او طحا جال كذا القلب الجح سئل من تحت و قتمح قولها تخبث متكم من التثنية ضد الامر الخطا طببت للقلب  
 المدكور في اقله والذال كذا صريح من المعج المطالب مع عواسم امرأة وبياقية خال من كذا في طلائع اعمرو بياقية  
 بالعاوية وهي العين المهملة والقاف والياء البائية من العلل البلاء او يانه اذ كان الفاء اي يكرى علقه هذا الظلم والواو  
 و يانه انت استاذ صريح يعني كرم ترايدل جرح اطلب كورن و اوام و در دخاليك متلبس و در دخاليك متلبس و در دخاليك متلبس  
 و يانه خال انك تود راينوقت صريح و ساله هست معني فاشاهد در حقا اما است قبل ان يها و بقرينة ذكرها فاعلم  
 او ان حين محذوقه اي انت جيلد صريح باب الو او بجلد الالف اسر سرة الجح حيث لقيتموه و كذا عن كحل  
 الرباعة و اياها هو من قصيدة للاعنة واسم ميمون بن قيس او طها در رتبة الوليات اي العوانيا مع كنت  
 ذراعا اسوق السوانيا ساوحي بصير ان دنوت من البلى و كذا في يومنا سيدي في نيا بان كذا  
 الود من مباديد ولا تناء ان مسه بقرنك راضيا وذا الشنونة فاشناه و الود في الجزم  
 علا و تده او تده عليه الفلانيا و اسر سرة الجح وان كثر فوايونما حال بوجهه عليك  
 فحل عنه واز كنت دانيا وان تقي الرحمن لاشية مشكله فصبر اذا تلغ السحاق  
 العوانيا الواو للعطف واسم بالمد والتين المهملة المكسور من اسى المال من سئله اي ناله منه والسراة  
 بالتين والراء المهملتين كفاة اسم جمع وهو الاشراف الجح والحي البطن من بطونهم وروم كان لقولهم  
 بالقاف مخاطب لقيه اي اه والحمل بالحاء المهملة المعج والراء العوانيا و التواو العين المهملتين بينهما موخة كذا بخوم الحاة والحم  
 بضم النون والجح الوطائف المقطعة علاوة من ضرورية الحاة بالحاء المهملة كساه الدية بجها قوم عن قوم كواله بالواو  
 النون والباء علا من الوى وهو معج القور والوهن يعني وعطاي كن شرفيان ونجيان قوم و انما الزاهر مكان كمدان في  
 وبيته ايضا فاونوده باشر و تميل شدن وظيفها في حصاره بخرد كرايد و بعد هاهي عين باينان بگشت و ضعيف  
 معني فاشاهد در بودن عن است معني فظرفية اي جمل الزاعة و اباو انت وقول الاشيب كذا في رعبه و ترتيب

مطلوب

طحا

مطلوب

مطلوب

هو لرجل من قبيلة تيم يحاطب به امرأة وبعده او تخبيل وهو عندني اطيب كناية واسم فعل بمعنى اعجب  
 والياء للتفدية والمخاطب انت وقولك المحبوبة والاشيب بالثين المعج والتون والموحدة افضل من الشيب  
 وهو مرد وعذوبة في الانسان وذر بالتال المعج والراء المهملة المشددة مجهول بمعنى فرق وراجح والرمزية بالراء  
 المعج والراء المهملة والتون والموحدة كجفع رنت طيبة التي معني نعي ميكروم بدم من قداي توباد وفداي هان  
 توباد كذا نصفه اردك سر و خوشكو اراست و مراد خوشكو اراي هان است كذا كونا از خوشكو اراي هان  
 استمر اند هان كياه زرب قطر في اسماء الافعال معني في الواو هشا در لفظ واست كذا اسم فعل است  
 و معني اعج بصيغة متكم است و اكن عكشا انقضى بعد جدية طابا صائلا في ذلك السلك  
 لهية فانه قوله و اكن اصله اكن وهو امر بصيغة المخاطبة مؤكدا بنون التثنية من البكاء قوله عكشا مفعول كجلاه  
 معني الحجة تقضي بالقاف والبضاد المعج المشددة ماض معني انقضى تم وبلغ بالهائية والجح بكسر الجيم وفيه التال  
 المهملة المشددة والهاء الظاهرة وضد البلى و طاب بالطاء المهملة والموحدة و تاء التثنية ماض من الطيب معني  
 الرتبة والاصانل جمع اصيل وهو بالضاد المهملة والياء كاميروقت العصر وازاد به هنا الاخر معني و كره بكن  
 نوزن لشيء محبة زندقاني كسر امده است و بنهايت رسيدة است زمان واز بعد از تازك و خوشكو اراي هان  
 الخراي زمان او در اين شهر معني في اللام هشا در حقا اما است قبل ان يها و بقرينة ذكرها فاعلم  
 مكسور است كرايدن ما قبل ياء كذا كاف بوده باشد محبة ضرورت و حال انك قياس را و ابايكن است ابن البير  
 اذا ما لوقى قرن لم تخط صولة البرل لقنا عيسى هو من قصيدة الجح من عطفية من الخطا طببت معج و طاعن الاء  
 بن الجح التراجع عن راع على الخلاف و طاعن الجح المدملة من ذات الماعيس فالجح و اصبح فقر اغني ما نوس جح الزياء  
 التي شيب منها جحلا او من يمان معج ملبوس يقول انت يا عدي في الشعراء كراين البير في الابل وهو  
 بالموحدة والنون كصور ولد الناقة اذا كان في العام الثاني وكلية ما بعد اذ انقضى و لزيته ديدا الزاء المعج ميمون من معني  
 شده و الصقة قرن بالقاف والراء المهملة والنون كراين الجح الذي يمدح البيران وليست معج مضارع من الاستعانة عترة عترة  
 والقوة بالقاف المهملة والواو ككل مصداق الفل على الابل فانه لها ووشع الجح والبر بالموحدة والراء المعج كراين الجح  
 من البير المشقوف الثاني لك في السنة الثالثة وهو وقت جلالة وقوته و التنا عيسى معج فاعلم هو بالقاف التون والعين والراء  
 المهملتين كسوا العظيمة من الابل يعني وشعر و طاهر كاه يستمر شود در رة كراين الجح ميمون من معني  
 نزار و فاقه نيا و در جلد كراين و جرح من شرا ليطا كيد معني فاشاهد در حقا اما است قبل ان يها و بقرينة ذكرها فاعلم  
 باشعرا و طاعن الجح في ال شاهد در حقا اما است قبل ان يها و بقرينة ذكرها فاعلم  
 و اين نظر الفلام در نبات الايام است رشم و فاقه جلد الجح و ابيض ليلته في العام و جح في ال الجح اعني في الابل  
 هو من قصيدة كراين الجح عبد المطلب هاشم بن عبد مناف يمدح بها النبي و قبله و ما تروا قوم لا انا لك ستملا فموط  
 الرمازة ميكر و نائل و ابيض الجح ياد ذير الهكلا من ال هاشم فتم عند في امة و قوا اصيل لفضن  
 بعد الواو مقامة اي ربا بضر و قيل هو للعطف ازاد بالايض التبع وهو افضل من البياض ضد السوا و ليلته في  
 مجهول من الاستسقاء وهو طلب الشقة والغمام منصوب عن الخاضع من الغمام وهو وقع العين المعج التجاب التال بالثنية  
 كذا بانيا التثنية و قوله الله يكره النفس بافشاء عطاياه و الشايق بفتح الياء و الشاة و البير معني و هو الفرو و قوله  
 والعمة بالمهملتين كره اسم لما يمتك و يمتنع في الاطال بالراء المهملة جمع ارملة و هي نعي الميمون الجح الجح و قوله  
 امرة ارملة اي محتاجة مسكينة معني و ليلته و ليلته في ال كره ميمون راين كره و كذا نصفه اردك كراه و  
 فرياد رسيتا است نگاه دارنده فقر و ضعيفان و بيوز ناست بواسطه جود و عطاي خوشته و ايشاه معني في رت  
 شاهد در حقا اما است قبل ان يها و بقرينة ذكرها فاعلم  
 المودة معني و جحنا فانا ليم ناله قوله لانا ماض من الاء لوصولها فاقه و جحلا ان يكون مفعولا له وهو جمع صاحب  
 معني التذمير في المحبة وهذا مركبة من الهاء المفتوحة المبدلة عن هزة الاستفهام ومن اسم الاشارة الجح  
 و شرا النوا و الحاء المهملة ماض معني اعطى المودة المعج و جحنا فانا ليم الفاء ماض معني هرا و تروا كراين الجح و  
 محبة ليلته فانا ليم الجح كذا استعطف كره و معني فاشاهد در حقا اما است قبل ان يها و بقرينة ذكرها فاعلم

مطلوب

مطلوب

مطلوب

مطلوب

مطلوب







باب التواضع

أما التواضع فمما ينبغي أن يكون من صفات المؤمن...  
 من دبرها متشبهان خطا كما أكت على ساعد يدي...  
 بينهما وأولس من الخوف المراد الحرب الخيفة...  
 النقوش المخططة بخطوط مختلفة بياض صفرة...  
 وهو بالسين والعين المهملتين والقاء...  
 جلت أسبى كما مثل الخ منقش بوجهه...  
 باشد معنى في الأمور التي يتعلّق بها الفعل...  
 اعتيلا معك شدة بك فعل وأكره من...  
 قاربت القربى في وقت معا هو من قصيدة...  
 من شعرها في ليلة قاربت ليالي...  
 فاعلم بوجهها مفعول أي توجها...  
 تفتت تغليظ للشمس القمر وأزاد بالتمسك...  
 ان ينجو من أذى خورشيد زادن كوقت...  
 در شمس من أراه كره است شاعر...  
 قوله أسبى بمعنى خلت والكاف للتشبيه...  
 خفة تصليح ذلك من فرح وخرن والمراد...  
 كره ويجوز أن كان شاعر زار كرم...  
 معنى في كذا شاهد در كذا استكم...  
 وأنت عمل الميضي في مشوكة مثل استعمال...  
 وهو أوّلها أما ترى رأيي كما في لغة...  
 والميض المسمى مفعول من الأيضاض...  
 الياض الغضا كصاحب الغضا وهو الغن...  
 مؤدو وسيا انشيل بر كند وشت عشت...  
 كمتعلق است بالمبيض ضمير راجع...  
 است في بلد است بالفتح تعليل بفعل...  
 باشد كما إذا شغل في ميدان معنى في...  
 مصدر محذو أي اشتغلا مثل اشتغلا...  
 من الرحمن فضلا ونبه عليك إذا ما جاء...  
 هباء والفضل الكثرة ما بعدد أزيد...  
 نيا بدبزدن كسبك طلب كنه آخر...  
 بقا اذا غام وأعلم أن تشبها وزكا...  
 أعلم متكم من العلم خلافا لجهل...  
 كل منها الآخر والسوا بفتح السين...  
 كودن بواشيان وتروك تسليم...  
 في الحرف المشبهة بالفعل هشا...  
 باشد وأعلم أن وأحمد كما التشوان...  
 أريد جوده ويزيد فقلت وأعلم أنه...  
 كأمير كنه رجل النشوان بالنون...  
 والظلم

مغنى

مغنى

مغنى

مغنى

مغنى

مغنى

مغنى

باب التواضع

والحليم في أنه يعيّن بالحليم يعني وميدان كبد...  
 أذيت من ينادي من جنان كبد مستأديت...  
 مائة كاهن زان والتشوان بفتح السين...  
 أعلم علم النور والأمر بقله والكتب...  
 وقد سميت تكاليف الحيوة ومن يعيش...  
 نصب ثمة ومن خطي نعت فيهم ومن...  
 المعروف من دون غيره يوم ومن لا...  
 وهو أفعال مفعول مطلق أي علم ما في...  
 الغد وعم أصله عي يشد بالياء أي...  
 يعني وميدان ذانت انجي بكة درام...  
 دانست انجنا خبر بكة در فردا...  
 در كلام حشو وباعث انظار بانه لفظ...  
 لكن ذكرا ومفرد معنى ليست أعلم...  
 ويفع مضارع من التفع ضد الضروان...  
 ياتيك كما يات قد مضارع من الايتان...  
 بجشدا وراكب سبك زودا كبايد انجنا...  
 هو فعلية يات يست خبر انجنا ان...  
 في الجملة المعترضة من الباب الثاني...  
 است معترض ميان علم ومفعول او كان...  
 مية ففعل عايد ياخذ لها كروى هو...  
 كجفر بوقيلة من الاسد وهو فقير...  
 بينهما واو مشددة مفتوحة اسم رجل...  
 فقير وكجا است از من فقير يا شمر...  
 كجود مندوب اقع شده وآ داخل كره...  
 وارد شده است وفافعسا وافعس...  
 للحناء بابت عمن من الحارث واسمها...  
 قرعا وقرعا وأقرا جالي الخ لذكر...  
 والكاتبون من الخوف جزا كان لم...  
 من الافناء ضد الأبقاء وقا علم...  
 بمعنى هلكوا واصبح بمعنى ضا والمشتفر...  
 وفاني كره ان روزگار مردان...  
 از جای كنه شده معنى في مع شاهد...  
 بحسب بيق منهم احد وأقربى المسامحة...  
 المكسورة متكم من القري وهو بالكسر...  
 بالكس لاذن وان شرطية وما زائدة...  
 ويقود بالقاف المثال المهملة...  
 تقف في انشأ الخ بفتح السين...  
 جوشن كنه ويزيد كوشا كره كوشن...  
 والظلم

مغنى

مغنى

مغنى















ط  
س  
م

باب القواف

معلوم غرضه عنوى كما يشار متكلم بوده باشد باعتبار انك قصد نكره است شاعر قوم مجنون ناسیون  
في ما ولا المشبهين بالبر معني في الجمة الخامسة من باب الخامس هذا وان كان من قبلة است يشار  
در لم ان اعلمهم بر سبل نديت وان يعرف ان كنه الجوارى فتنو العيون عن كرم عجايف هومر يانك  
لما رس من اذنه لمكني ما باله فالحال جوارى من العجاة المازي والشاعر اوقها لقد زاد الجوقا لاجل شاف  
الحسن من لضعاف الخادران بركن البؤس بعدي وان تشرب رقا غصاف وان يعرف من الج  
ولو لا من قد سومت مبري وفي الرحمن المصغف كاف انا ما من لنا ان نغش حقا وصار الحى بعد  
في اختلاف قولهم من الماهل من مضارع عي خلاف لبس الضمير يرجع الى قوله في قبلة يانك وكس فاض مع  
لبس الجوارى فاعل وهو جمع جارية وهي الضمير وتنبوا بالتون والموحدة مضارع بنا بصره اى كل الكرم كلفه اراد  
به هنا الكرم وهو المولى احد الجمع والجفاف بالعين المهملة والجيم والفاء ككاتب مع عجيبة من العجف الهزل واداره  
هنا الذي لا يعرف يعنى وانك رهنه خالى از لباس يمانندان دختران من اكر بوشا نديت شوندي لباس دختران مردمان  
بر بار نماند چشم اشار از كرم يانك با نماند چشم كسك زويج مكني اشار از ايشان معني في الاهورا التيق  
ها الفعل القاصر من باب الرابع شاهد ركي است كه چون بكس سين امده است زم است الجوارى فاعل اوست  
واكر فتح سين امده بود شعلت بديك مفعول وان التختات بفتح دما و هم هم كس كل القوم يا اخطا هومر  
قصيدة كلاسيت زميلة التمثيل وقيل لغوا فظا التثنية بعد في قولك وقوة وان المفعول كس مجازا وكافا  
بمعنى ما اذا انما كانت افعلا لفتح معاء الاسود الى ان قال وان التثنية فاعل وبعاء المصير منك ووجهه غفلا  
فماضارت لنا كالموارد قولك كانت بالحاء المهملة والتون وتاء التانيث ماض معني هلك والمضارع هنا انه هلك  
لم يشار به وفتح بالفاء والجيم كفسل موضع بين مكة والبصرة قوله هم القوم كل القوم اى هم الكاملون في التولية والشمس  
فيها وام خالدا اسم امرأة يعنى ويدرس تيك انكسا نيك همد رفت خوفناى ايشان در فلج وطلب كوده نشان خوفنا  
بواسطة قضا صا دايه ايشان اندر ان هم در ان يعنى كاملند مشهودند در انكى اى اخطا المعنى في كل شاهد وقوع  
كل است صفة از روى القوم قبل از او معني في الجمة الرابعة من باب الخامس شاهد در اطلاق نمودن لك بصيغة  
مفرد است من جملة بعض ديكر شاهد آورده انداز روى حذف تون ويحذف قد اى ان الذين خلت وانا لما تضرع  
الكثير صفة على راسه تليق اللين من القوم هومر ايات كلابية التيمى واسم الشاعر من التبع وقيل ونحن صريتا الزود  
بالتيه صريته فلي تضرنا الزود لو تيكتم قوله تضرع تيكتم مع الغير من الضم والكسر بالموحدة والشين المعجمة كفسل تيد  
القوم وتليق بالفاء مضارع القام اى طرعه وهو صفة لضرع يعنى ويدرس تيكتم واهل الجمة التامة من قولك تضرع  
بر سر اوكل صفت در ان خبر تيكتم برون اى فكنك بان واورد هان او معني في من شاهد در انما است كه مراد  
بارت وبعده است باعتبار متصل كذا كافر باوى وما تضرع وان امرى اشى اليك ودونك من الارض ومات وبدا  
تملك لوليت فاعل وجع المحفوظ ان تستجيبى فاعله وان نعلم ان المعان موقوف قوله اشى ماض من باب الافعال من  
الشي وهو بالضم مقصورا سير غاة الليل والافعال فيه للتاكيد والبالغة والخطا اليك المارة والاول الحال ودون  
بمعنى املح والمومات بفتح الميم وسكون الواو المفازة والبيد بالموحدة والياء والتال المهملة والمكسر المفازة التي بعد  
من سلكها اى يهلك والتعلق بالشين المهملة والقاف كجحف الفاع الصغف وخبر ان في قوله بعد ذلك  
لحفوظه الخ يعنى ويدرس تيكتم مر بكة زاه رفته است امده است بسوى توزن وحال نكره بيش بوى واز زين  
بيا باني خوفنا وملك است ومحلى صاف هو اخطا الى كذا وياست مطلق في الفصل والوصل هنا  
در ان جملته جالسة ظرويه است بواو كوده من الارض ومات بوده باشد وان سنام الجحد من الهاشم  
يؤيدش كخزوم ووايلا العبد هومر قصيدة كسبان ثابت الانصارى يعنى هومر انا سنان من الارض  
من عبد المظفر هاشم بن عبد مناف الشين المهملة والتون كخايع الشين والجد والجيم والتال المهملة كلفه  
قبل التضرع والكرم هاشم هومر عبد مناف مطلق مخروم بالحاء والراء الجمن اوى من ترش والحاء في  
والراء لا يشفان وواله الحمر من عبد المطلب كما مر قوله اعدى ام الحمر اللثة الام عباد الله وان طالب مخروميه  
في التضرع لهما يعنى ويدرس تيكتم امر تيكتم شرافت عوز كوارى ازال هاشم ودر ان خبر مخروم هاست ويدرس تيكتم

م  
م

م  
م

م  
م

باب القواف

م  
م

غلام است نسبت بايثا مطلق في القواف المستشاهد در تعريف مستند است كه العبد بوده باشد  
بجمله اثبات مفهوم مستند كه عبوديت بوده باشد از روى مستند اليه كوالد الحاست ادعاه هومر ان مفهوم در ان  
مستند اليه نسبت از جهة قصر يانك انكمر اديبان فرق است ميان او وسائر اولاد وخال انك حاصل استيدوه  
قصر وان شفاى عجزه مراقة فهل عند ربي من معول هومر قصيدة لامي الفيلس مجازا  
وهو احدى المعطيات السبعة اوقها فمناك من ذكرى حبيب منزل بسقط اللوى بين الدخول نحو ميل  
فوقه فالمرأة لم تعرف ربهما لما تحتها من جنون تهمال وقوفها صحى على مكيهم يقولون لا هلك  
اسى ويحك وان شفاى الخ كذا يك من الخ الحورث فكلها وجاريتها انما سائل اذا قامنا يصوغ الله  
المسك فنهما نسيم الصبا جاشت تورا القرفيل الشفاء ككتاب البر من المرض والتخلص منه والدواء والعبرة با  
المهملين بيننا موحنة كطلى ماء العين والمهارة بزيادة الهاء الساكنة على غير قياس بعد الميم المضمومة اصل مرارة  
وهو بالراء المهملة والقاف اسم مفعول من ازاى الماء اى صبه والرسيم بالمهملة من كفسل العلامة والدارس بالمهملة فاعل  
من درس بمعني لم وانحى من زائدة والمعول بالعين المهملة والواو المشددة مصدر يعنى بصيغة اسم المفعول واسم مكان  
من عول الزميل اذ ارفع صوته بالبكاء يعنى ويدرس تيكتم روى وخلاصه من نازنده وغم اشك چشم رنجته شده  
ايت يكر يا علامت كمنه منزل وغانه شخص بليد كرم كنهت همت معني في هل وفي عطف الانشاء على الخبر  
من باب الرابع شاهد در هل است كه اراده شده است از استفهام يا و معني في بيان اعتبار عطف  
البناء كم مصرع ثاني بوده باشد بر جرم مصرع اول است بقاء عاطفة در فهل وان صخر التامة المتعاقبة  
كانه علم في راسه ناز هومر ايات للحنن واسمها تضرع نيت عزم من الحارث بمدح لها الخاها صحر او هو  
بالضاد والراء المهملة بيننا خاها مع كفسل تامة بفتح المضارعة والمشاء والميم المشددة اى تجعله افعلا  
والهذاء بالضم جمع الهادى هو المرشد الى الخير والعلم بالعين المهملة كقلم الجبل العالي يعنى ويدرس تيكتم  
وهذا ت كندكان باو وكوبا كد كوه بلند است كه بر سر اتراف رفته باشند بجمة زاه فاق كرا هان در سر  
مخضرم مطلق في الايجاز والاطباء والمساواة شاهد در بودن طناب است در مصرع ثاني باعتبار  
انك هدايت لفظا كانه علم مفهوم شد ليس كوفى راسه يارب بعد از او مجتهد يقال وزيدادى مبالغة است  
وانك اذ ما تارت ما انت امير به تلف من اياه تامة انيا لوليت فاعله قولك تات مخاطب من الايات  
ومضاتيا بصيغة الفاعل وما موصولة وافر اعل من الامر هو ضد التهم من تامة بصيغة الخطاب تلفظ  
مخاطب من الفاء اى جدي يقول انك ان ايت بما تامة انك لكون قولك مقدما بفعلك يعنى ويدرس تيكتم  
هر زمان كه بناورى ان چنان چيز را كه تو امر كنه غير خود را بان چيز ميتا كنى كه امر ميتا اوزا يا ودر ان خبر  
ان چيز را قطره جازم فعل المضارع شاهد در اذ ما است كه جزم داده است وفعل مضارع را بوشا و  
بودن كه تات وتلف بوده باشد باسقاط يا از اندونظر بانك در اصل تاتى وتلفى بوده است وانك كنه  
توطيطك سؤله وفرحك نالامنى الدم اجمع هومر ايات لحاتم بن عبد الله بن سعد الطائي  
المشهور بالجد وقيل كفت يدي عن ان سأل التماسها اكتب صحابي حين حاجتنا معا  
ابنت هضم الكسح مضطرم كشا من الجوع اخشى الدم ان يتضلعا وان لا شجة  
رفيقي ان يرى مكان يدي من جانيه لرا اذ افرعا قوله مضطرم بصيغة الخطاب من الاخطا  
والسؤل كقفل اسم لما يسئل الانسان وقال لا بالتون ماض بصيغة التثنية من التيل بمعنى الاصابة ومتهين  
التي غايته والدم خلاف المدح واجمع تاكيد له يعنى ويدرس تيكتم وهر زمان كه عطاي كنى شك خود را و  
فوق خود را خواهرش سؤال هريك را بايشان ميرسد نهايت بيدر امعه في مناشا همد در وقوع هاست  
شرطية زمانية وجزم داده است فطر اذ فعل شرط اوست باسقاط يا از او ونا لجر اى او است وجرم است  
علا وان لسانى شدة تشقى ليا وهو على من صفة الله علم هومر رجل من همدان الشهيد بالشين الج  
طال المهملة كعرفة الصل الشمع الخالص ويشق مجيولى يظلم الشفاء وهو يشق دوا او افة همدان فان الشاعر  
هذان كما ترمس موصولة تصاد الهلة وتنديد الموحنة ماض معني سلطه عظمى خبر هومر بالعين المهملة والقاف

م  
م

م  
م

م  
م

م  
م











باب الوان

وخطبني عنت وما ادري شكله شكل على انها قالت رايته خويلا تنكره عاد اشوكل  
 فذلك خطوب قد علمت شابنا قديما فتبيننا النون وما ينلي الولا العطف على بضم النون وسكون الولا  
 وكذا الام من الابل ومعها الالف والواو والياء في النون المذكور فيما قبله والاول يستلزمون مفعول اي الذين يلبسون اللزامة  
 وهي الذرع وتواهن مخاطبة الرؤية والزوج بالمهملتين بينهما واو كفسر الحرف بالحاء والثال المهملتين والهمزة كمنع حلة  
 وهي عند الظاهر المعروف القيل بالفاء والموعدة كقول جمع قبلة وهي كجر الواء التي في عينه ما قيل كفسر اي حول كانهما نظرا لظرف  
 انهما يعنيان وقلي يمكن ان لا يجزا جاعلي ان كرهه ميبوشند سوار ميشوند غير انهما انما هما في بيوت ان اسمها زاد دون جيك  
 كبريت ميبند مثل مرغهاى موش كبرى كجهم انما الحول ولوح است كبر طرف دماغ خود نگاه ميكند در وقت نكرستن سيق  
 في الموصول شا اهدد وكلما افسد رهم وهو موضع كبر اول بمعنى الذين است در ذوى العقول استعمال شده است وانه  
 بمعنى اللادى است در غير ذوى العقول استعمال شده است وتلثية الاسماء وتكثفها وان ردوت اليك الفعل  
 صادفت منها هو لادى الشامة شهابا الذين الشاطي قوله تكثفها اي تظهر حقيقة انها وادى وقلي قوله ردت اليك  
 الفعل اي نسبة الى باء المتكلم صادفت بالصاد واللال المهملتين والفاء مخاطبة بمعنى وجعل والمنهل بالنون كقول الشاعر  
 وازاد به هنا الماخذ يعني وتلثية بن اسمها ظاهر ميسار حقيقة ان اسماء رايته وادى است باي وادى كذا كذا  
 خود فعل رايته نسبت هي وادى بنى متكم يافه ملغذير الزواى فعل رايته وادى است باي وادى كذا كذا  
 در بيان كردن شاطي است راي بن شعر بقرعة هم وادى باي بودن هر رايه را هم فعل را وادى الطير على اثار وادى  
 عين ثقة ان سمار هو لافوه الا وادى قوله وادى مخاطبة الرؤية بالضم الاثار بالمدح اثارا انما تابعة لثا وادى  
 مصدر راي ثقتا بالنصب لادى انفة معقدة وهي بالمثلثة والفاء مصدر وثوقا وثقة وان مصدرة والتسين للادى  
 استقبال وتمازيا لواء المهلة مجهول اي تعلم يعني وي يبنى مغلكه اينده است بوضايف عقس عايد يلبس  
 اعتاد وادى است امره كزود ياستد كطعمه داده شواز كوش كشتان ليدى قوله فذلك عفتان اعلمه ضحى  
 يعيقان طير في الزما وواهل اقامت مع الرايات حتى كانهما من الجيش لا انها لم تقابل  
 فالادى تمام الطاق قوله ظلت مجهول معنى القيت عليها الطل والعقبان لمران جمع عقاب هو بالعين المهلة والفاء الموحدة  
 كرايا الزاوية العظيمة والاعلام بالعين المهلة جمع علم وهو كفسر الزاوية ايضا والعقبان ثانيا كمران بمعنى العقاب التواهل بالواو  
 اما هو الزمان والرايات جمع راية وهي العلم والجيش بالجيم الباء والتسين المعجمة كفسر الجند وتقاتل مضارع من القتال مع الحاربة  
 يعني ويحقق كسايه افكده شده بود وانهما از علمهاى ان جنگ در وقت جاشت بعقب پشت سر آمدن مرغهاى جند  
 در خون كشتگان كشتگان چند بودند وبراى شدن تعاقب مرغهاى با علمها تا انكه كواثرها انرا كان از جمله لشكرهاى شده  
 بودند مكرانكيد رستيد انرا غان جنگ نمكردند مختص مطلق في الحاربة كشتا در وقت نمودن شاعر در  
 شعراى است معنى اذا شعر شاعر اقل بازاى حسن است در رد و شعرهاى ان ورمينى بالانقلاب الى انت  
 مذنب وتقليبني لكن اياك لا اقل لوديم فانه قوله ترمينى مخاطبة من الرضى الظن العين وادى برميها  
 بالعين اشارتها لها والمدنبا لعاصم يعنى مرادها برميها الى طرفها الى اشارتها الى مدنب تقليبني مخاطبة  
 من فله بالفاء اي بعضه منه اقل بصيغة المتكلم يعني وى اندازى يكون چشمه وادى اشاره ميكند بكون من تحت خود يعنى  
 كه تو كاه كارهستى دشمن وناخوش ميدارى من لكن هو كذا وادى دشمن وناخوش ميدارى من معنى فى ذى الجملة القسيرة  
 وفي الجملة الواقعة مفعولا من كتاب الثانى شاهد وقوع جملة اى انت مذنب است مقرون باى تفسيره ومفترى زبراى  
 جملة ترمينى بالظن وبودن ودر محل نصيبا وانك مفعول بوده باشد زبراى ترمينى وتلثية لانه لايتطيع  
 نباحها الكلب الا هو بنى الودية فانه قوله تلثية غائبة من التثنية وهي التسين المهلة والحاء المعجمة والنون  
 الحاراة والفعل كفسر فاعله ضمير الودية وليله منصوب على الظرف يستطيع مضارع من الاستطاعة بمعنى القدرة و  
 النباح بالة والحاء والياء المهلة تعراب كالك هو بربا لواء من المهملتين كايه صوتة دون ساد من قلته  
 على البر يعني وكرم ميشود ان در شبي كه قدر نذار سك صبح زدى زدران شب مكر صدايسته كه زشتى هواى  
 وعد صبح ورحل مى كند معني في الجملة السادسة من باب الحامس شاهد وادى وادى است كجهم بدها بود

نظي

فك

مختص مطلق

مغني

باب الوان

باشد رجلا فضا الينا نعود ان ضمير باسم زمان كليل است بر سبيل تدريس في غمزة بعد غمزة  
 لها منها عينها شوا اهدد هو من ابيات لادى الطيب المنيخ واسم احد الحسين يصف بها فرسه قوله فسعد مضارع  
 الاسعاد وهو المملات بمعنى الاغاثة والفرقة بالعين المعجمة والراء المهلة في الموضوعين كلمة الشدة وسبوح فاعل تسعد وهو  
 المهملتين والموعدة كيبوم سبح الفرس اذا اشتد عدوه وادى به هنا حسنة الجري ولها صفة له ومنها حال من الشواهد  
 عليها متعلق بالشواهد الصابوكها يرجع الى سبوح وادى بالشواهد علامات الخاتبة يعني وياى ميكند مراد رضى  
 از بكار سختى اسب تند وكران صفت ارد كذا زبراى است وخاليتك از نفس است نشاهاى جند كه شاهدا بر نجابت  
 مطلق في المقدمة شاهد رعد فضا حنا بن بيت است باعنا عد خلوص واز تكرار كضمر رها ومنها  
 وعلها بوده باشد وشرق بالقول الذي قد اذع عنه كاشقرت صدر القنائة من الدم هو من قصيدة  
 للاعشى سمع ميمون قيس مخاطبة عمن عبد الله بن المنذر وبعده بالمهملتين بعد ما وادى وان كشت في حنا بن  
 قامة ورفيت اسبا الساء يسلم ليستد رجلك القول حتى تهرقه وتعلم انك عنك غير مخفم  
 قوله تشرق مضارع شرق برفعة اذ غصداى وقفة في الحلق وشرق في الفعل كفسر واذعت مخاطبة من الاداعة وهو بالاد  
 المعجمة والعين المهلة بمعنى الاغتذاء والمخاطبة لغير عبد الله وادى بالقول الذي اذاعة هجاؤه اياه وصد القنائة من وسطه  
 الى مستديرة القنائة الرمح يعني ان الدم اذ وقع على صدر القنائة وكثر عليها انجاد وصد القنائة فلا يذنب استلها الشرق  
 فيها استقام جمود الدم عليها بحيث يكون بعد الظهور ويصير علامة ظاهرة عليها يعني ونگاه ميدارى زبراى سخن انجانيد كه  
 بتحقيقه فاشكره افراتل نگاه داشتن سينه زبون را بسبب بآب الاضائة معني في اليهود لى يكتسبها الاسم بالاضافة من  
 الباب الرابع شاهد ركبت نمودن صدمه كاست تانيت اذا القنائة مؤنت بواسطه اضافة بدل مؤنتا ودرن فعل او كه  
 شرف است وتضحك مني شدة عيشية كان لم ترمي قبل اسيرها انيا هو من قصيدة لعبد يوفى بن دة  
 الحارثي فالحا حنا بن سمرية الزاوية الكلايا الثانى وقيل الا لا تلوماني كنه اللوم ما بيا فاما لكافي اللوم  
 خير ولا ليا القنائة ان الما مة نفعها قليل وما لوى اعم من شمالها لقد علمت عرسى  
 ملكة لاني ايا الله معذرة على عبادا اقول وقد شد والساى بتسعة ام عشر تطفوا  
 من لسانيا وفتحة لاني كاني لم ازل جوادا ولم اقل يحيله كرى كره عن رجاليا فيا زاكبا  
 افتاعضت فليكن تكم ماى زجرا ان لا تلاقيا الشدة المرأة الكيرة والعيشية نسبة الى عبد الله هو ابو قبي  
 وكان مخفم كان والى النامى صلي على ابدل احب راسه الف او وضع قبل النون والالف الاخر للاطلاق وهو نسبة الى اليمن وهو بلاد  
 معرفة يعني ومخفم از من زن يرمي ويقتله عداة همس كوياكند نديا است يشار من اسير يسيو به من ذات صريفة الناقور  
 مغني في شاهد رثوت الف تر است بعد ازله جازيه ضمر ورة ونا انكه قياس را ودر تر است وقصوى في وجيه  
 الظلام مغني بكافية التي سئل نظامها هو من قصيدة للسيد بن ربيعة العامري هي احد المعلقات السبعة  
 فيها بقرعة وبلد يعلو طريقه منتهى امتوار في ليلته كهر التجوم عظامها تخاف اصلا فالاصا منتهى  
 يعجوب ببقاء يميل هيامها وتضئ في الخ حتى اذا انخسر الظلام واسفرت بكرت برل عن  
 الشرى از لاميها قوله تصد مضارع اذعنا بمعنى اشرق والمستتر فيه يرجع الى البقرة والوجه التوجه الظلام كسماخ هاب النور  
 وجه الظلام اوله والميم اسم فاعل من الانارة بمعنى الاضائة والجمانة بالجم النون ككاسة واحدة الجمان وهو كغراب اللؤلؤا  
 هوات اشكال اللؤلؤ من فضة والبري نسبة الى البر وهو خلاف البر وهو صفة لموصوفه وادى القصد الجري سئل بالسين المهلة  
 واللام المشددة مجهول من سللت الشى اى انتزعت من جوفه رفق والنظام بالنون والظا المعجمة ككاس الخط الذي تظلم به اللؤلؤ يعني  
 وروشتاى ميد هذا كاد وروقت واوردن تار يكر شرب رها لتكر ووشى هذه است مثله انه فرادى يصد رباى كثره  
 شده باشد رشتان قطر غة الثمر شاهد وقوع مغني است حال مؤكده از راي اعل مستند در قضى بدون وبعين هشت  
 را بلكه ذكر او بجره تا كيدا است بس وطقن سلى الية اي بغيرها بدلا اراها في الصلابة هيم لم يمت فانه قوله سلكى  
 اسم امرأة وادى بالموعدة والغين المعجمة متكلر بمعنى اطلب الياء في بها للبدل وازاها بصيغة الجوهري اظنها بصيغة المعلوم كما هو الشايع  
 فاستعملوا القمير في سلكى الصلابة خلاف القمير مضارع من الهيا بمعنى الحرق يعني وكان ميكند سلى اسك بد رستيد من طلب ميكند بدلا

مطل

نظي

نصف مغني

نظ







[illegible]

وهو بمنزلة الادغام والبراز هذا الشعر **يعني** دينا كاد وحشي ذي كمثل كوه كوكب قد بولوا ان ريت نعمت بجلت شهابا فلو ما دكرت  
لو اوابك يا عراف كذا اين صفت است كذا واكذاره شده بود وديا شند زار بود معني **رب** شاهد در ستا است كه عطفت  
بواو ينصب ويحل سن كه مجرد است بواو رب وشوها تعذوني الى صارخ الوعي بمسليم مثل  
الفتيق المرحل اوسم قاله الواو بمعني رب واللعطف شوها بالسين المعجم والواو كجر او مؤنثا شوه من شامت الوجه  
فحت يقال فوس شوها اذا فحت خلقنها وهي صفة محمودة فيها لكن اذ اريد هنا سعة اشتاقا كما قيل ونعد بالمهلين بمعني  
والماضي للتعدي والصارخ بالفاء والراء المهملتين والحاء المعجم فاعل من الصرخ وهو كغراب الصياد الوعي بالواو والسين المعجم  
كيفية الحرب صارخ الوعي الذي نادى جنبا في الحرب للبارزة وديا بفتح الباء المصاحبة والمسلمين بصيغة اسم الفاعل لادب اللام الى  
الدمج والفتيق بالغاء والتون والياء والفاء كرفق الفحل المكرم عند اهل المرحل بالراء والحاء المشددة المهملتين باسم مفعول من جهة  
اى ارسالوا بالثالث واليهم وهو المهنواى المطلب بالقطران **يعني** دينا اسب كشاده اشتاقى وان كودى ميانه ودر طرف هان  
وواما كودى است كه بلسن كيمبر مزابى كطلب فرادرسى كنده در جنگ محبت مبادرت باز ره پوشند **يعني** كز ره پوشند  
بود كه مثل جوان نرى بودم كه فرستاده شده باشدا انكه شير برنج واو ما ليد شده **مختصر** ومطلوع النجم من علم  
البداع شاهد در بودن اين بيت است از قبيل تجريد نظر بانكه شاعر بواسطه دخول بام مصلحت در مخرج كه مسلم بود  
انتزاع كرده است از نفس خود كه ياء درى بوده باشد شخصه را كه پوشند زره باشد فراداده است او المصاحبة خود وماعني  
عن نصيلة تنكف فيها على اروس الاقران خمس سحاب هو من ابيات لابي عبادة النجدي واسم سماء الواد  
بمعني رب والصاعقة نار تنزل من السماء لا تروى الا احرقة ومن للبيان واذا ريد فصلها بالتون والصا المهمل حقة سيفه و  
الصمير الممدح وتنكف بها بالتون والغاء اى تصبها وتنكفها وهو مضارع من نابى الاتفعال من كفا كعداى كية قلبه  
والثاني بها للتعدي والاروس كالفرد جمع راس والاقران جمع قون وهو بالقاف والراء المهملتان والتون كجر الفحل النجاشه  
اذا دبح سحابا فاعل الممدح **يعني** دينا اقر سوزا نيكه از نيزى دم تنه شير است كه ميرزا ان اقر بالوسم الاقران والخال  
اودر شجاعتي انكست او مثل ابرها هفتند در سخاوت و بخشش مختصر ومطلوع الاستعاره من علم البناء اهد  
در بود قرينه استعاره است معاني ملتزمه چند نظر بانكه اطلاق لفظ خمس سحاب بر انا مل ممدح استعاره است قرينه او مفا  
ملتزمه قبل از اوست وصيتره هو الى وني كيجبى يضربا لمثل هوليد زيد بن ابى قواس قوله صيتره بالتشديد ماض  
من الضيرة قوله هو التوهو العشق والميل الخطاب فيه للمجوبة والواو لتأكيد اصوات الحجة بالبناء ودي متعلق بضمير بصيغة  
المجهول والمثل ثابت عن فاعله والجملة مفعول ثان لصيتره واللام للتعليل والحين يقع الحاء المهمل وسكون الياء والتون  
الهلاك **يعني** ويكره وانخذوا وند من اسب عشق تو باين حالت كزدمه شود مثل من يجهت هلاك من در دوسه نوم مطلق  
في الاستناد الحرجي شاهد در محض بودن معرف حيف مجاز عقلست در اين بيت نظر بانكه نقد بر چنين است كه صيتره الله  
بسبب هو الى هذه الحالة وهو لا يضرب المثل لهلكه محبتك وطرفك اذ ما جئتنا فاحسبنا كايحسبوا  
ان الهوى حيث ننظر هو من قصيدة جميل بن عبد الله بن معمر وجدنا في قصيدة للسيد ربيعة العامري وقوله  
عشيتة قالت لا تطعن سرتنا اذا غبت عنا وارعه حين نذير وطرفك اذ ما جئنا فاحسبنا كايحسبوا  
اذا الاقبت عينا تخانها وظاهر بعضنا ان ذلك استر الطرف بالمهملتين والغاء العين واذ توفيت زمانة  
وذا فاما مكان اذ ما احببت امرؤا كالتون التعليل من الحبس **يعني** المنع ويحسبوا **يعني** يظنوا الهوى كفضيل النفس ننظر  
مخاطب من نظر فلان بالعين **يعني** ونكاه كودن خود را در وقتي كه ياني ما واپس نيكه ويا زارا الشبان نكاه كودن واذا ما  
وبجانب يكرى نكاه بعلت انك كان كند دعيان اينكه بديستيكه ميل تو بجايت كه نكاه ميكنه **معني** فالكلام شاهد  
كما است كه در لفظ او خلافت پس كوفيون كفته اند كه **يعني** كما است از برأى تعليل است نصيب ده است بحسبوا اما  
باسقاط تون از او اى محسبوا و فارسي كفته است كه در اصل كما بوده است حذف است با از ويجهت ضمير و در تفصيل  
ان در معني من كوراست ايضا قوله اذ اجبت فامع طرف عينك غيرنا لكن يحسبوا ان الهوى حيث  
ننظر هو من قصيدة لعمري بن ابي ربيعة الخنزي وقوله وقلن هذا اولك الدهر سادرا اما شجيرة  
توعوي وتغكر فواكجست بصيغة الخطاء مع بالتون والحاء المهملتان من المنع **يعني** الهاء واذا بالالف هذا النظر

مختص  
مطلوب

مختصر  
مطلوب

مطابق

۱۰

6.







غمگین هستم معنی فی جبر شأهله رجب است که باعث عدا خول الف ولام دارد و قد و توجیه کرده اند یکی آنکه راجع  
 جبران بوده است بنا بر آنکه آن حرف اینجا باب بوده باشد و تاکید کرده باشد و از این هنر **أَوْحَشَ شَيْءٌ نَفْسًا وَأَوْفَى فَانْدَ**  
 و دیگر آنکه تنویر و تنویر ترقی است که وصل شده است را و به نیت ف و **قَالَ لَهُ تَحَنَّنْ عَلَيَّ أَطْفُ سَيُودِي بِهِ**  
**وَرَحَالَهُ وَجَعَالُهُ لَمْ يَمُتْ قَالَهُ** الواو بمعنی رت قائله صفة لمح و ای بیت امراة قائله و جملة تخنن علی خال من فاعله وهو  
 مفزع من الخشية بمعنی الخوف قوله اطف متکلم من اظن خلافا للیقین وهو فی محل النصبة انتم مفعول لقائله و القم فیهم  
 و فیما بعد رجع لا الشاعر و هو اول مفعول لا ظن و جملة سیودی به مفعول ثانیه هو بالذال الملهمة و الیاء بمعنی به و  
 بهلکه و التخیال که خیال مصدر جلی به الیاء العذر و التکثیر که وادی کثیره و جملة الجعائل جمع جعالة و هو بالجمیم العین الملهمة کک  
 مانع بلانسان من شیء علی امری فعل به **يَعْنِي** بسانتیکر این صفة دارد که گویند است و رجا التیکه میترسد از زن بهلا که شدن  
 که گمان میکنم از مرد که زود باشد که هلاک کند از بس که کوچ کردن او و کوفتن او مرد کارهای او بجهت عمل خود از برای  
 مرد ما معنی فکم الجمل بعد النکرات من الجباب الشاة شأهله و وقوع جملة تخنن علی است خال از برای فعل قائله  
 صفة زبانی و باعتبار آنکه جائز نیست صفت آوردن از برای اسم فاعل قبل از عمل کردن او در مفعول نظر بآنکه جملة تخنن علی  
 مقدر است بر اظنه که مفعول قائله است و رجل و قائل خولان فأنک فقامهم و اکو ومة الحیین خلوکا هیما لم یتم  
 الواو بمعنی رت قائله صفة لمح و ای بیت امراة قائله و خولان بالحاء المعجمة و الواو والنون کسرا ان قبيلة و القناة مؤنث  
 فقی وهو الشاة الاکو ومة کعجوبة التي تثبت لها الکرم و الحیین تثنية حم و هو بطن من بطونهم و المرحی ایها و حی قائله  
 کرمه الا یون و الخلوب بالحاء المعجمة و الواو که الخالیه عن الزوج و الکاف بمعنی المتل و ما موصولة ای کما خولک الله فی علیه  
 بسانتیکر این صفة دارد که گویند است قبيلة خولان پس نکاح کن دختر جوان ایشان را و دختر را که زن گوار است و قبيلة یدر  
 و مادر او که خالی از شوهر است مثل اینجا ن خال التیکر ان دختر را خال است زخا و از زوج معنی الفاء و فی عطف الجر علی  
 الانتشاء و بالعکس الجباب الرابع شأهله رفانک است که بچوبی صفة امر است خبر واقع شده است از برای خولان که مبتدا است  
 و دخول فاء و خبر بصیغه امر جایز نیست پس فاء و از آنکه گرفته اند بعضی این صفرا فاعل شده است بآنکه عاطف است و استدلال  
 کرده است باین بیت بر جواز عطف انتشاء و خبر و سیب و تاویل کرده است و از آنکه مبتدا ای هولا و هولا و خولان فاذان  
 كذلك فأنک فقامهم تا آنکه عطف انتشاء و خبر نبوده باشد و فقامم الاعاق خا و الخنق مشبه الاعاق لم تاع الحق  
 هو اول رجوة لر و بهن النجاس این ر و بهن التیمی صیغ فيها مفادة و انرا و بعد بکل و قد الراجح من حیث الخنق ان تفسر  
 کل معلاة الرهق و معنها فود ثمان مثل امراة لا بقی فیها خطوط من سواد و بلیق کانه فی الجلد  
 یولیغ البهق لواجح الاقرب فیها کالمقق الواو بمعنی رت و فقامم الاعاق صفة لمح و ای بیت بهیمة فمارة  
 فقامم الاعاق و هو بالف و الانتشاء فاعل من القتام و هو کتاب الغیا و ایضا القایم الاسود الاعاق جمع عمو و هو بالعين الملهمة  
 و الفاف کفلس و کفلس ما بعد من اطراف المغازاة قوله خا و الخنق صفة و الخا و بالحاء المعجمة و الواو الخالی الذ لا یخفی  
 و الخنق بالحاء المعجمة و فاء الاقنعال و الزا و الملهمة و الفاف اسم مفعول و هو المكان الذی تخنق به الرج و تفت فیه تمرا و اذاته  
 خال لا شیء فیه یمنع الرج من المرد و به فهو خالی الجوف قوله مشبه الاعلام صفة اخرى له و التثنية اسم فاعل بمعنی المنس و  
 الاقنعال الا یاف و هو جمع علم کفلس و هو الجبل و ما بهتکبه الطريق قوله لم تاع الحق صفة اخرى له و المانع بالعين الملهمة  
 کشاد مبالغة من لمع البرقا و انتشاء و الخنق بالحاء المعجمة و الفاء کفلس اصله کفلس حرکة للفر و و هو بمعنی الخنق  
 و الاضطراب یقال حق الزا ویه و التراب اذ حرک و اضطرب بالمراد لمعان خنق سرها و الالف اللام فی الکلم عوض عن الفیم  
 ای فقامم اعاق ایا و خنق فیها الخ و جواب رت مقدر ای قطعها و سرت فیها مثلا و یکنی لسانیا یا یا که از صفة دارد که غبار  
 النود یا سباه است اطراف کوردها او و این صفة دارد که خالی است از هر چیز مکانیکه یا و میوز در آن مکان را و بسان  
 یعنی خالی است از چیزی که مانع شود از زوید یا در آن مکان و این صفة دارد که مشبه ناپیدا است فاشاعا فی ان بیان که باین راه  
 توان یافت و این صفة دارد که و خشنده است حرک کردن و مضطرب شدن بر این بیان یا بآن قطع مسافت کردن پیوسته  
 راه ان بیان و غرض شاعر تعریف نمودن قصر خود است بشجاعت پردی جامی التوین معنی التوین شأهله  
 و در قول تنویر ثالث و الغرض و فتح فاف محض رفیع النقاء ما کسین بنا و قرائت مخزن و حقن عواطف النوع معنی و از

三

مغنی

جای  
زین

در مجرود بودن قائم است بخواهد یا نه و در بعضی کوفت و غیره و اینست که صفت است از برای همه و مقتدر است  
مهر و قائم الاعراق و بعضی در کوفت اند بلکه گفتند که کلمه درت بعد از او مقتدر است و درت همه و قائم الاعراق  
و قالت من یجزل علیک و یغفل یسوء و ان ینکشف غرامک تذرب هومن قصیده لامر العین  
جرا الکد و یبکله فان تنازعنا حقاً لا نلایها فانک بما احدثت بالحق المستتر قالت و یجزل  
جندب المذکوره فاول القصیده قوله یجزل مرانی علی ام جندب لقصی حاجات القواد المحدث  
قوله یجزل علیک ای بالوصل و هو مجهول من یجزل ضد الشاء و کذا یغفل من الاعلال و هو بالعین المهملة العذر و یسوء و یسوء  
ساوه ای فعل بهما یکره و ینکشف مجهول من الکتف بمعنی الرفع و الغرام بالغین المعجزه و الزوال المهملة کحباب الشال الذائم و تذرب  
بالذال المعجزه و الزوال المهملة و الموحده مخاطب من در فلان ای احسن لسانه و الخطاب فیه فیما قبله للشاعر و کذا بالذال المهملة  
ایضاً فهو معنی تعاد ای یصیر لک عادة لک یعن و کفان ام جندب که هر زمان که یجزل کرده شود بر تو بوصول عذرا  
آورده شود بر تو ان ترک و وصل بداید و ناخوش می آید تو را و اگر بر طرف شود سختی و عذاب تو بواسطه وصل نیز میشود  
زبان نود باره سخن گفتن در حق من معنی في الامور الخ یعنی کتبها الاسم بالاضافه من کتاب الرابع شاهد و عود نونه  
ضمیر مستتر در یجزل است که ثابت علی دوست بمصد و که اعتدال بوده باشد و قال و انید هم ارسوا ترا و لها فکل  
حقیق امر و یجری بمقدار هومن قصیده للخط و اسم غیاث بن غوث النخعی الزائد بالراء و التال المهملین  
بینهما همره کذا فعل التثنی تقدم القوم لطلب الماء و المرعى و من زاد بمعنی جاء و ذهب و رسوا بالراء و التین المهملین و بمعنی  
الجمع من رسا رسوا ای ثبت مکانه و ترا و لها بالراء المعجزه و الواو متکلم مع الغیر من المراهله بمعنی المعالج و المطالبه و القیصر  
لجرب الخفیا لالحاء المهملة و المشاء و الفاء و کفسر الموت و المقدام بلیغ التثنی و القضاء و المحکم کالقد یعن و کفان ینجنان و یکره  
بیشی که نرند ایشان بود بجهت طلب کردن آب که که ثابت نمایند بجای خود و بایستید و اینجا که علاج و طلب که یجزل جندب را  
و بایشان بخاریه کنیم پس هر که مرگ جاری میشود بحکم خداوند و میاید و ناندازه جای می کلم الحاء فیه مختص مطلق فی الفصل  
و الوصل شاهد و در رفع ترا و لها است بر استیناف فصل آوردن او را از جمله ارسوا بمعنی انکه قصد نند است در کلام  
سببیت بجهت مخالف بودن او در جمله بایکدی که در انشا و خبر و قال بنی السالمین تقفوا و اجبا لئان  
تکون المقدمه هومن قصیده لغیاث مر ذاب السلی الزاد بنی السالمین بنی تاجم لاص و تقدم و ابصغه الامر ای سابقا  
الی الخیرات منه المقدمه بصفه اسم الفاعل الخطاب یعنی لمن کان قابلاً للخطاب یعن و کف پیغمبر ما ان که پیش بکر نند  
مرتکب شد امرهای نیک و چقدر دوست داشته شده است بگو ما بایکدی بوده باشی پیش بکر نند بخیرات سبطه باب  
التعجب مثل و فاصله شد جار و مجر و راست که الینا بوده باشد میانه افعلی تعجب که اجابت و فاعل او که ان لکون استیج  
نامه از او ای بان تكون سبطه باب لغام شاهد و عذر غام نمودن بلاء احباب است با وجود وجود موجب غام بجهت ضرورت  
و قالوا تعرفها المنازل من منی و ما کل من وافی منی نا عارف هومن قصیده لمر الم بر الحارث بن عمره  
العقیلی و بعد و کما افسر منها لیکله الخرج از مئت الی و اصحابی منی و وافق قوله تعرفها بالثاء  
امر بمعنی اطلبها حتی تعرفها و القیصره للمحیوه و المنازل منصوبه علی اسقاط الحارث و توسعاً فی المنازل و المنی موضع الخیر و کذا  
بالواو و الفاء ماض بمعنی و بلغ قوله عارف محذوف فعله ای عارفه و الضمیر مرجع الی لفظ کل بالنصب یعن و کفنا بجا  
و فقاء احتجاج که مطلب کن تا انکه بشناسی بنیایان محبوبه را در وقت طهای و مضمون حال انکه نیست من شناسه هر که را که  
بوسد و بیاید منی تا انکه از ان محبوب خبری بکیر معنی فالشاعره التاسعه من الباب الثامن شاهد و رابطاً علماً  
است باعتبار مقدم شد معمول خبر او که کل است بر اسم او که من موصوله است با بودن ان معمول خبر غرض چونکه کل معمول  
مقدم است از برای عارف که خبر است از برای ما نافی و قالوا انات فاخترها الضرب و النکا فقلت النکا  
اشق اذن لقلیل هومن قصیده لکثره و اسم عبدالرحمن بن الاسود و ع اسم صاحبها قالها لیل و قبله ازید لاف  
ذکرهما ماکما تمثل لیل یکل سبیل و کرم من خلیل قال لیل لوسا لها فقلت لیل لاف  
یجزل و لو کتب الواسون ما نحت عندهم بایک و لا ارسلهم رسول فان جاءک الواسون  
عنه یکنین فردها و کما تراها یعزب فلا یجزل یا لیل ان شفقنی بنی لک الواسون المحبوس

۱۹  
معه

جائی  
مختصر  
و مطول  
و طے































































































بسم الله الرحمن الرحيم  
 ان العيون التي في طرفها مرض قتلنا ثم لم نجبر شيئا لنا يصغر عن ذالك حتى لا نحاول  
 وهن اضعف خلق الله اركاننا يارب غايبنا الخ اربعة الموت حتى الاحياء فليكن ذالك  
 قبل اليوم اديانا يا جبار اجل الزمان من جبار وحسن اسائر الزمان من كانا في الدنيا فاعلمنا  
 عند ذاك انهم قد اصابوا العين البعير والوحدة والفا الهمة فاعلمنا ان القبط وهو قبط من غلبه زوالها عن عكس  
 لاقي بالفا ماضي فدارك والباعدة مفاعلة من الحديث القرب الخطاب منكم وفي بطليم لقوم الاخطاء هم من صاروا الى  
 والحق بالحاء والزاء الملهين النون كما ان القوطيين من قبط اعلمنا لنا بطيم عليكم ايضا اطلبكم ولا في مائة على الاشياء  
 والاخلاق اللازمة لكم بحسنة انكم وادرك منكم انكم فيكم اكله بالثيابا غبطة برنما ما جاعلكم كوبرك فليكن برنما زافن بود  
 دور الزمان واما بعد وانما جاعلكم في الامور التي كتبها الاسم بالاضافة من الكتاب الرابع شاهد رعدكم في غايبنا است  
 اوصفا اليه معركه صميركم بوجه بالشد تعريف وانه تخصيص باعنا بودنا ومجربون ووزم نيكجروان رب وعدنا بوازمعربودان  
 وبعثنا بابل في انديجده فمنا قبل اذ اوارى بسل غايبنا يارب فائله غدا يا الحفصاء معاوية هو اخر ابيات الهند  
 بنت عتبة بن ربيعة وحياتي سبنا اتم معاوية عليهم القصة فالحافي وقعة بدر اولها ثلثة عتبا من راي هلكا لهلك  
 وحياتية يارب بالي غدا في الثيابات دياكنه قد عودوا واثق القلب غدا تلك الواعنة  
 من كل غيت في السنين اذ الكواكب خاوية فذكرت اخذ ما اري فان العدة من اسبنة كلم  
 بالثنية للنداء فالنداء محذو اي قوم وقاله صفة لحدو اي امرأة فائله والغد خلاف الامر لطف بفتح الفاكهية محسره هو معنى  
 ناسف معوية هو ان سبنا عنها النبي كما باشر لسان في كرن صف طاركو كوينه است فوايك اندوهنا كميثوارنا  
 هنداد معاوية معنى فرت شاهد رعدكم في غدا يارب است جبريك زمان او مستقبل استك فائله غدا يوده بالشد يارب  
 قد فرجت عني هي فنام اليك وحياتي لوديم فائله قوله يارب اصل يارب حد منه بقاء التكلم وابقب الكسرة  
 لتدل عليه فوجت بالفاء والزاء الملهية المشددة والجيم ناد الخطاب معنى كفت الهم الموضعين بفتح الهاء وتشديد الميم كرن  
 ونام ناض من التوم خلاف القطة ونجك بالجيم ناض عن انكشاف يعني لم يورده ناض من يتحقق كطرف كودي زم انده وراي في  
 كورشت فطرف شنداده من معلو في الاسماء الجري شاهد رعدكم نسمع استليل بخا عقلت برحلا قوله كركه  
 كركه استك استعاره بالكاين است يارب يوم في لا اظيله ارمض من تحت واصح من علمه فواي نروان  
 ونسبه اخر الى ان الجمل او رده بطريق التكرار بالثنية للنداء فالنداء محذو اي قوم قوله اظيله باستقاط الحرف الجيم من  
 ضمير توسعا الى اظلاله هو بالفاء المعية واللامين اولها مشددة بمجمل بصيغة التكلم من الظليل قال ظلاله لكانا لقيت  
 عليه ظله وارض بالزاء الملهية والفاء المعية مجهول ورمض بصيغة التكلم من روض الروض اي ارضي وهو من الرض كمن هو  
 من الرض سنة وقع الشمس على الرمل قوله من نضضتم بانه قطع عن الاضافة اي من نضضتم فاضح بالفاء المعية والحاء الملهية سلكم  
 من ضمير التوسعة ابرزت في قوله هو مجهول ايضا فاضح بالفاء المعية يعني اكله باشر يسارو كركه ابن صفت الشك الزباني من بودوا ريسفت  
 داشت كركه شند برن زمان روزك سوخته شند ساوخته كركي كيكماي كرم از بر ياي خود وظاهر كركي برن وشند اظلاله  
 بالاي سبنا في ارفق معنى على شاهد رعدكم على استرضض بالحاء فاسكت باخر او بود بناء او يارض بالزباني  
 رندا سبنا في الذبل قد زيد اري الصلة الجمل رندا اول الليل عليك فانزل فاقفوز رندا  
 كانه ضا اخل الاخل فارجع العين راحة الاضاري في الجمل ازيد رندا اضعف بدالي ليعلا لانه يعلو واهو  
 توي على ضاها وهذا المصراع الاول بالين الثاني في المصراع الاول من البيت الاول فلا تغفل العييج كاوردنا مرتبا بالعماد  
 جمع بعلد من ايا والسين الهمة كصفت الثانية القوة المطوعة على العاد النبل بالذال المعية المضمومة والوحدة الفتوحة المشددة  
 جمع زائد من الضام وقيل الميز وذا نداء بالذال الزاء الملهية كسائر الاء المضمومة فاعلم من الدواة بمعنى العلم والفناء بالفاء  
 المشددة كفتاة النفر المارة لا مانها والجمل بالميم كقصد الفارة التي جهل الماشي لغير ذهاب قوله نظار ليل الخ اي طال مضطرب  
 من اللبابة زل ولا تغفل النون والنون والفاء المعية المشددة امرنا الانصاف بالان تغفل الظار اي هو يقع في القم  
 منادى محمد حروف ان من الضميرة اي زيدا والجدل بالجيم الدال الهمة كاح بالضمير يعني اي بداني بد جبا شرا حبا فوة نيكوار

4

میں نے

سید

6

حرف الباء بعد الالف

باریک میاوی نیدمانای برآه و قطع مثلاً یا بان سرگردانی طول کشید برنوشید کندشت بسیاری از پیش فرود نیای پس برآید  
بفرمودند کردن چرخ بجهت نشستن بر مکانی قطری سیطی قوابع النادی شاه مرد روزی بنامی اسک که جایاوست فتح هر دو  
اول و فتح ثانی اما فتح اول پس بنا بر آنکه در اصل بازید الیعلات بازید الیعلات آوده است هر دو منادی مضاهشتند پس حد کردن الیعلات  
از زید ثانی بنا بر قول مسیوبی بجهت دلالت کردن الیعلات اول بر حد پس اضافه کردن زید اول ابای الیعلات و زید ثانی مقیم است  
مضاهشت الیه بنا بر قول هر حد کرده اند الیعلات از زید اول بجهت دلالت کردن الیعلات ثانی بر حد و اتفاق ثانی پس بنا بر آنکه  
منادی مضاهشت باطراف حواف نادر او یا تاکید باعطیان بر اختلاف از برای یداول یا آنکه مفعول است برای فعل حد و ای  
زید الیعلات و افاد در صورت اول پس بنا بر آنکه منادی مفر معرفه است مافیه ثانی بطریق که مذکور شد در فتح هر دو جایاوست ایضا تمام هر  
بنا بر آنکه زید ثانی باعطیان بوده باشد از برای یداول نظر باینکه در او زیدانی فائده است از زید اول نسبت یا ضافه شدن او بای الیعلات همچنانکه  
در معنی فیما افرق فی عطف البیان و البدل و الیه الرابع گفته است که جایاوست اند و وجه زید ثانی که باعطیان یا بدلی بود  
باشد در صورت زید اول در صورت فتح هر دو و مناد در معنی فاذا دارا امر بین کون الحد و اوله او ثانیاً من الما الحاکم گفته است که الیعلات  
مضاهشت الیه است برای یداول مضاهشت الیه ثانی محمول است که الیعلات دیگر بوده یا ای بازید الیعلات یا زید الیعلات همچنانکه ذکر شد  
یا سارق اللیلة اهل الدار یا اخذاً ما لى و مال جاری له سیم فائده الشارح فاعلم من سرق منة الشئ ای جاء  
مشترک للحرز فاختار اهل الدار منصوص علی الحد برای احد اهل الدار والاختار فاعلم من الاختار یعنی التناول الجار  
بالجزم الزاء الملهمة الذی یجاء و رینک یعنی ای زید بری کن اهل خانه را و ای کینه و برنده مال من و مال هیشا من مطول  
فی الاستیجار الخی شاهده ربودن سارق اللیلة استیجار عقلی یا عیناً قرار دادن و لیل را مسرق یا آنکه بر عین کار  
عقل شامل نیست یا بنا بر تعریف صفتی سیدنا طالع هذا الذی فاق نظام الدرق و الجوهش لا یخفى  
او کلمة و الخبیات به اظهر و روض الذهن اذا مشکک یبدو او بالانکار لا یتدر فلیترب الشان شیناً  
له فقد ان المتصفی اعصی الایات للاجلال الذین السطوات هانی و صف کما به المقام بالهیة المختصة السط  
کله و سیده بصعد صر قوله یا سیدنا قلبنا المتکلم الفاء و طالع بالطا و العین المکتوبة للضرورة الملهمین امر من الطالعة  
وهو الرکوب علی الشئ و نظاره و هذا اشارة الی کابر فاق بالفاء و الفاق طارح یعنی علا و النظام کما الجمل المنظوم فی الذل للؤلؤ  
النفس الجوهش کثرت و احدا الجواهر من الیا قوت الفیر و ج و غیره بعد العین و الدال الملهمین مخاطب عنای بعد ای جاوز و الخبیات  
جمع خبیة و هی کخبیة الله فی الحجاب و هو بالی المعجز و الموحدة کما بالیة طاعونان و اراد بها المستطوت منه و اظهر بهای غلبه اعلیه و  
بالزاء الملهمة و الواو المشددة و الفاء المعجز نامن روض النفس طاب یتبد بالموحدة و الدال الملهمة مضاع بید یعنی ظهر تبید  
بالموحدة و الدال و الزاء الملهمین مخاطب بدیهی عجل الیه استبق الشان فاعلم من الشان هو کما فی البیت لستین المعجز و الیا  
والتون کفالت علی المنصاع فاعلم من الانصاع یعنی العدا و الاصر و الملهمین معاً عصر کافس فیس هو الزمان یعنی ای از وقایع  
من مظالم کن در این کتاب هر که این کتاب را بخواند یعنی اسک بر گردار در شمره و جوهش و نکذازان کتاب حرفی یا کلمه یا مکرر آنکه تا مکن  
و تفکر کردن و از برای طالع المعجز شیدان غالب الشیور و او وظاهر است الزار خود و روشن و پاکیزه باشد ذهن خود را در وقتیکه ظاهر شود  
مبلیط عیار مشکوک و سیف پیشی نکر یا ناکار کردن آن مطلب یا عیان پس نیست محض عین عینت عین میانی کتاب یعنی تحقیق  
آیه است شخص استاده در زمانها چندین کعبه در عالم هست محض خود اهد و پس میخیزد عین که او دارد بنمایان و عین  
من و این باب را در آخر سطر در مقام تعریف کن شارح کتاب خود را ذکر کرده و از انشاد خود شارح آریا سید اما آنست که سید  
موظف الاکثاف حبیل الذراع له سیم فائده قوله یا سیدنا اصله یا سیدنا قلبنا المتکلم منه لفاء و مانافیه و انت مبتداً و من سید  
خبر لکن وقع تميز الوعد بعد ما یفید التبع و انما طهر من یکنه غیر محمول عن فاعل التصانع و الواو و الطاء الملهمة المشددة  
و الهزلة اسم مفعول من و طاء ای اناء و الاکثاف بالتون و الفاعل کف هو کفر من التاجیه یقال رجله و طاء و الاکثاف ای مضاهشت  
فاجز صبر او الخبیات او الی الملهمین الموحدة کف صفة مشبهة من التبع و کفالت معنی الوسع و التنازع کما فی طرف المرقع  
طرف الاصع الوسط طالع الساعد رجل الذراع کما یمنع النجا و الجود یعنی ای بزرگ و اقای من جقدر زور و خوبستی از حدت زور  
واقای بودن که کام زده شده است طالع فوجی بر در و در و میانه های در و در را نیست که با میانه کنند و کشاد باز و فی فوج  
هسته یعنی مضاهشت و جشسته قطری بار التبع شاه مرد و در و میانه های در و در را نیست که با میانه کنند و کشاد باز و فی فوج  
هسته یعنی مضاهشت و جشسته قطری بار التبع شاه مرد و در و میانه های در و در را نیست که با میانه کنند و کشاد باز و فی فوج

فصل

۱۰۰

مطابق

• 218

69

125











































كتاب كذا  
باب كذا  
فصل كذا

كتاب كذا اسم للذي كسبه كطير من اسماء اناث الكلب كسرى بالكسر يفتح اسم ملك الفرس هو معرب حسر  
باب اللام في اوز كذا اسم فرس للتيق لظي كفتي اسم من اسماء الثار لقيم كزبي اسم رجل الكري كزير اسم رجل  
باب الميم في اوز العاق وغير المطيع ما زربلدا المغرب متالف كقابل اسم جيل محمد صلى الله عليه واله اسم  
من الاسماء محو من الاسماء محو كطير الديور وهي بح معرفه بخارق كقابل اسم رجل معبد كقعد اسم  
رجل ككثير اسم فرس مكرها الله شرا ايتلو ملاط ككتاب البعير الذي له سنمين مكتوب اسم موضع امر  
ملاط ككثير الحن مناة كقلاء اسم صنم مكرم بالميمن المفتوحين يعني جركار داري فهو كدوا بوحى من عبد القيس  
مينكا بيل من الملائكة المقربين باب التون فسركلس اسم صنم تشبه كغفر اسم للذي بنوح على نبينا وعليه  
السلام باب الواو واسيط اسم بلد معروف وقد بالضم والتشديد اسم صنم وراو ضد القدام ينادى وردان  
كمران دويبه فارسيه نازحه وزنه كطير اسم ذي القعدة باب الهاء هاروت وماروت ملكان معروفان ببابل  
كهنسده كجيه اسم المات من الابل هو على نبينا وعليه السلام باب الياو يترتب مدينة النبي صلى الله عليه واله يذبل  
كشكر اسم رجل يعقور كمنصو اسم فرس للتيق يعقوب على نبينا واله وعليه السلام يعوق اسم صنم يعوق اسم  
صنم يوح بالضم اسم من اسماء الشمس تمام شد كتاب جامع الشواهد يعوق الله الملك الواحد  
فليس ١٣٧